

TECHNISCHER KATALOG

KUGELHÄHNE VIENNA, NORMALER DURCHGANG



> DAS UNTERNEHMEN

Die Firma ITAP SpA wurde 1972 in Lumezzane (Brescia) gegründet und ist heute ein führendes Unternehmen im Bereich der Herstellung von **Ventilen, Anschlüssen und Verteilern** für Sanitär- und Heizungssysteme.

Dank eines vollständig automatisierten Produktionsprozesses, mit 85 Transfermaschinen und 55 Montagelinien, ist es in der Lage, 400.000 Stück pro Tag zu produzieren.

Die uns angeborene Berufung zur Innovation und zur Einhaltung aller technischen Vorschriften findet die richtige Unterstützung in einer ISO 9001 zertifizierten Unternehmensorganisation. Qualität war für uns schon immer ein entscheidender Faktor, um bedeutende geschäftliche Ergebnisse zu erzielen: ITAP kann Produktanerkennungen der bedeutendsten Zertifizierungsbehörden weltweit aufweisen.



> ITAP-Produkte haben Zulassungen von über 30 Zertifizierungsstellen weltweit erhalten.





KUGELHÄHNE VIENNA, NORMALER DURCHGANG

116 Kugelhahn VIENNA, normaler Durchgang

Geeignet für Wasserversorgungs-, Heizungs-, Klima- und Druckluftanlagen.
VIENNA



GRÖSSE	DRUCK	CODE	VERPACKUNG
1/4" (DN 8)	50bar/725psi	0900014	12/168
3/8" (DN 10)	50bar/725psi	0900038	12/168
1/2" (DN 15)	30bar/435psi	1160012	15/135
3/4" (DN 20)	30bar/435psi	1160034	8/72
1" (DN 25)	30bar/435psi	1160100	8/48
1"1/4 (DN 32)	25bar/362.5psi	1160114	4/32
1"1/2 (DN 40)	25bar/362.5psi	1160112	3/18
2" (DN 50)	25bar/362.5psi	1160200	2/10
2"1/2 (DN 65)	18bar/261psi	1160212	1/9
3" (DN 80)	14bar/203psi	1160300	1/5
4" (DN 100)	12bar/174psi	1160400	1/3

ZERTIFIZIERUNGEN



BESCHREIBUNG

Gewindeanschlüsse Innengewinde/Innengewinde.

Hebelgriff aus Stahl (Alluminium in 2"1/2, 3", 4").

Körper aus vernickeltem Messing.

Minimale und maximale Betriebstemperatur: -20°C, 150°C ohne Dampf.

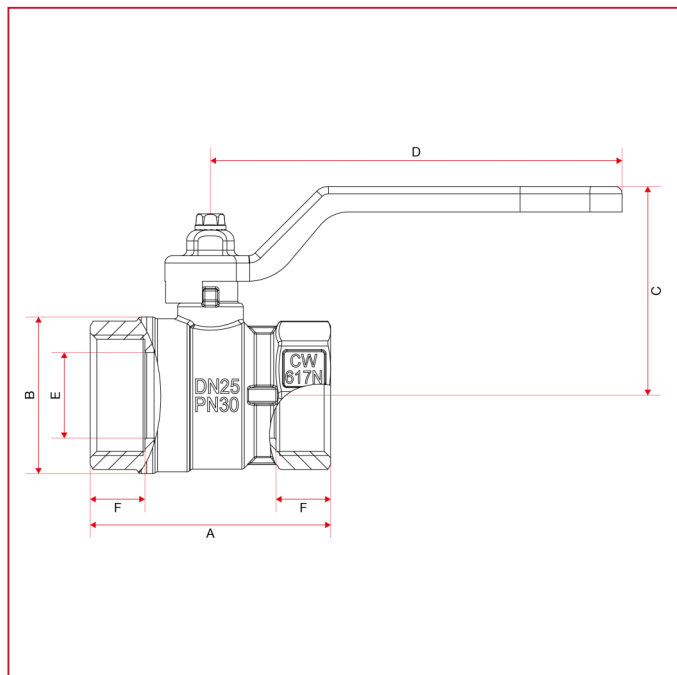
Gewindeanschlüsse: ISO228 (entspricht DIN EN ISO 228 und BS EN ISO 228).

Mit amerikanischem NPT-Gewinde in den Größen 2"1/2, 3" und 4" erhältlich.



KUGELHÄHNE VIENNA, NORMALER DURCHGANG

GESAMTABMESSUNGEN

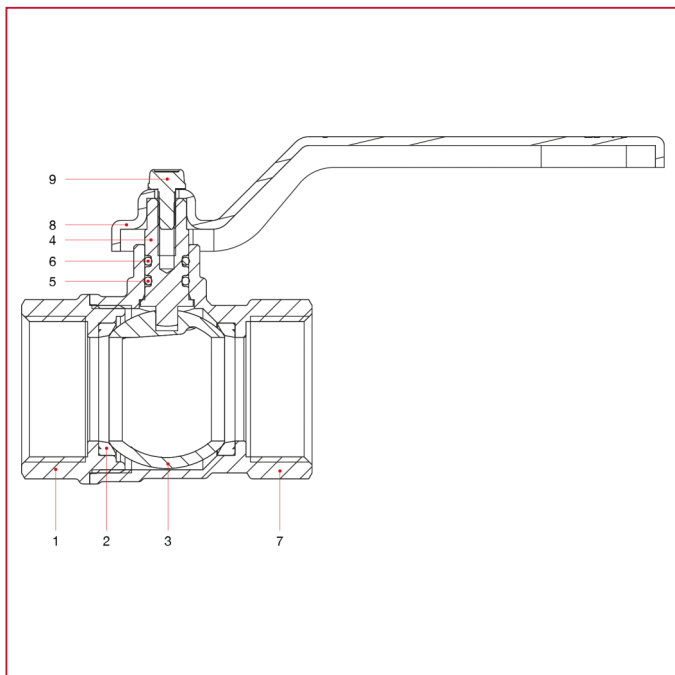


	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"
DN	8	10	15	20	25	32	40	50	65	80	100
A	44,4	44,4	48	53	66	76	88	103	128,5	145	175
B	23,5	24	29	36	43	53	63	79	97	117,5	149,5
C	37,3	37,3	40	54	57	73	78	94	110	127	142
D	80	80	80	113	113	138	138	158	197	250	250
E	10	10	14	18,5	23,5	30	37	47	58	70	90
F	10	10	12	12	15	16	18	19	24	24	27
Kg/cm2 bar	50	50	30	30	30	25	25	25	18	14	12
LBS - psi	725	725	435	435	435	362,5	362,5	362,5	261	203	174



KUGELHÄHNE VIENNA, NORMALER DURCHGANG

WERKSTOFFE Größen von 1/4" bis 2"

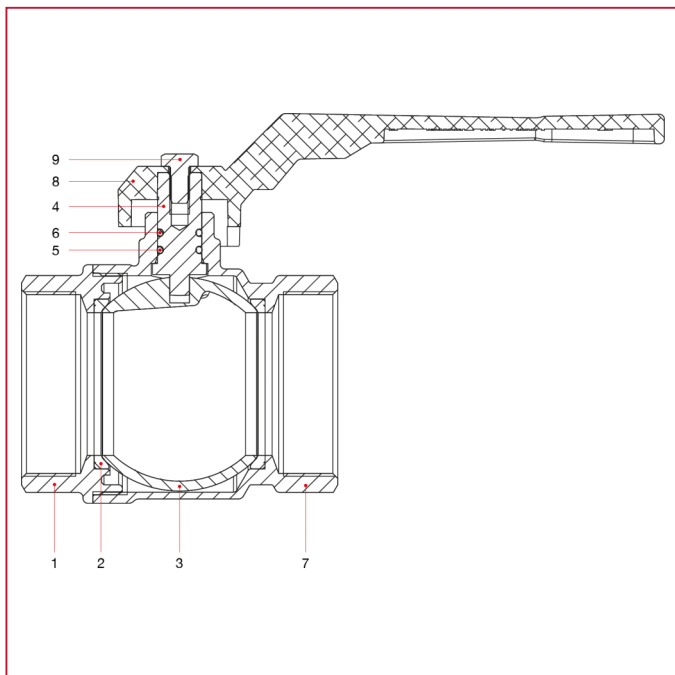


POS.	BESCHREIBUNG	N.	MATERIAL
1	Muffe mit Innengewinde	1	Vernickeltes Messing CW617N
2	Sitz	2	P.T.F.E.
3	Kugel	1	Verchromtes Messing CW617N
4	Spindel	1	Messing CW614N
5	O-Ring	1	NBR
6	O-Ring	1	Viton®
7	Gehäuse	1	Vernickeltes Messing CW617N
8	Hebelgriff	1	Lackierter Stahl P04
9	Schraube	1	Verzinkter Stahl C4C



KUGELHÄHNE VIENNA, NORMALER DURCHGANG

WERKSTOFFE Größen von 2"1/2 bis 4"



POS.	BESCHREIBUNG	N.	MATERIAL
1	Muffe mit Innengewinde	1	Vernickeltes Messing CW617N
2	Sitz	2	P.T.F.E.
3	Kugel	1	Verchromtes Messing CW617N
4	Spindel	1	Messing CW614N
5	O-Ring	1	NBR
6	O-Ring	1	Viton®
7	Gehäuse	1	Vernickeltes Messing CW617N
8	Hebelgriff	1	Lackiertes Aluminium
9	Schraube	1	CB4 FF (C34) verzinkt



KUGELHÄHNE VIENNA, NORMALER DURCHGANG

INSTALLATION

Die Ventile ITAP sind bidirektional, d.h. sie lassen den Durchfluss in beide Richtungen zu.

Die Ventile bestehen aus einer Kugel, zwei Dichtungen, einer Spindel, O-Ring, Griff und zwei Messingteilen, Ventilgehäuse und Muffe. Die Sicherheit der Gewindeverbindung wird durch eine spezielle Gewindesicherung gewährleistet.

Damit die Gewindesicherung nicht beschädigt und die Verbindung zwischen Ventilgehäuse und Muffe nicht undicht wird, dürfen die beiden Teile keinen Torsionsmomenten ausgesetzt werden.

Bei der Installation sind die üblichen Arbeitsweisen zu beachten, im Besonderen:

- prüfen, ob die beiden Rohrleitungen korrekt ausgerichtet sind;
- beim Einbau den Schlüssel am Ventilende nahe am Rohr ansetzen;
- die Anwendung von Dichtmaterialien (PTFE, Hanf) muss auf das Rohrgewinde beschränkt sein, ein Übermaß könnte in den Verschlussbereich Kugel-Dichtung eingreifen und die Dichtheit beeinträchtigen.
- im Fluid enthaltene Verunreinigungen (Schmutz, Staub, sehr hohe Wasserhärte) müssen beseitigt oder gefiltert werden, um eine Beschädigung der Dichtungen durch die Kugeldrehung zu vermeiden.

AUSBAU

Beim Ausbau des Ventils aus der Leitung bzw. vor dem Abschrauben von Verbindungen:

- Schutzkleidung tragen, die üblicherweise bei Arbeiten mit dem in der Rohrleitung enthaltenen Fluid erforderlich ist;
- gehen Sie wie folgt vor, um die Rohrleitung drucklos zu machen:
- das Ventil in die offene Stellung bringen und die Rohrleitung leeren;
- das Ventil vor dem Ausbau aus der Rohrleitung mehrmals betätigen, damit der Restdruck aus dem Gehäusehohlraum entweichen kann;
- beim Ausbau den Schlüssel am Ventilende nahe am Rohr ansetzen;

WARTUNG

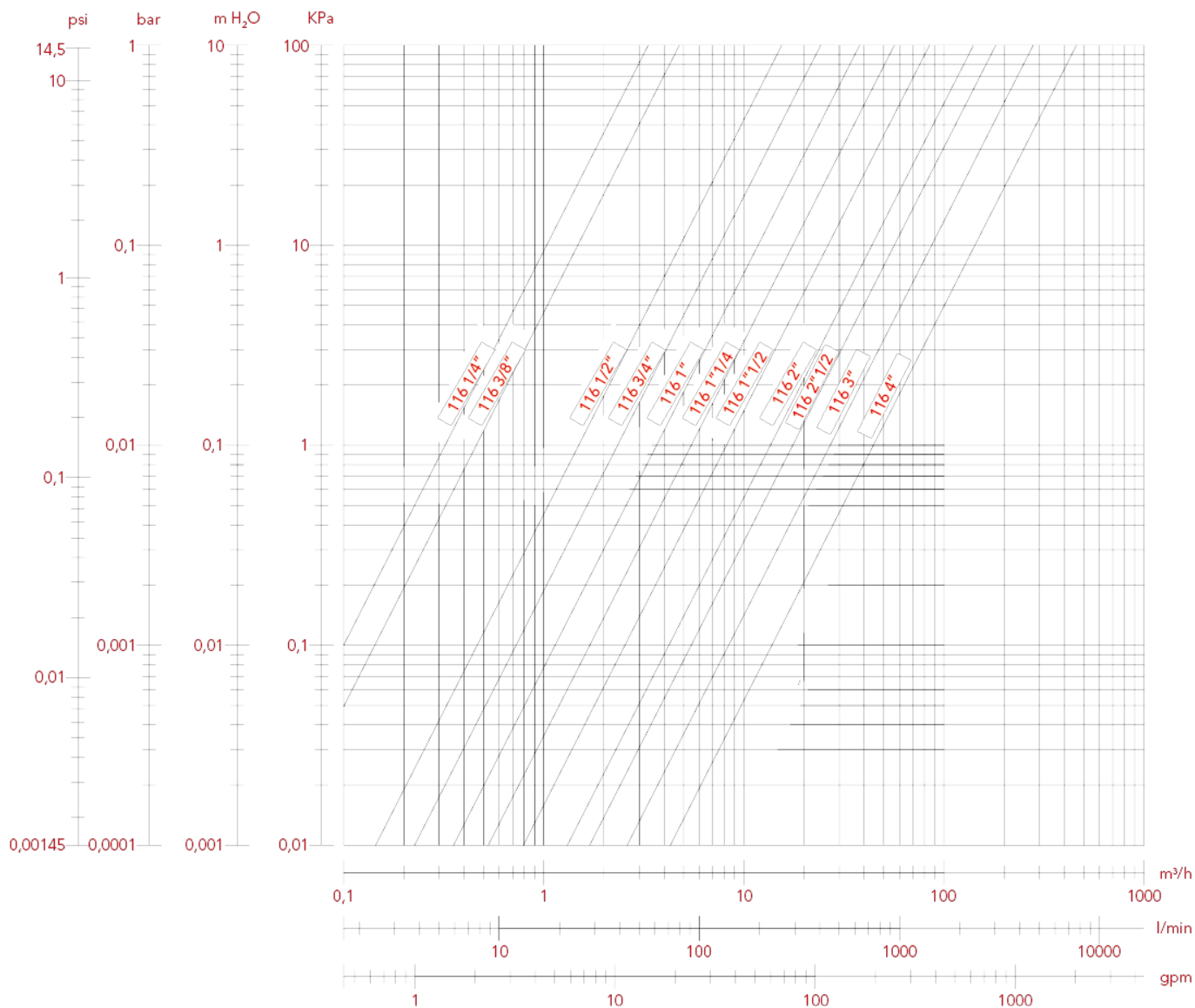
Das Ventil abhängig von seiner Nutzung und den Arbeitsbedingungen regelmäßig auf seinen korrekten Betrieb überprüfen.



KUGELHÄHNE VIENNA, NORMALER DURCHGANG

DRUCKVERLUSTDIAGRAMM (Mit Wasser)

	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"
KV	3,33	4,92	14,65	23,46	38,67	56,07	86,60	160,5	183,1	280,6	461

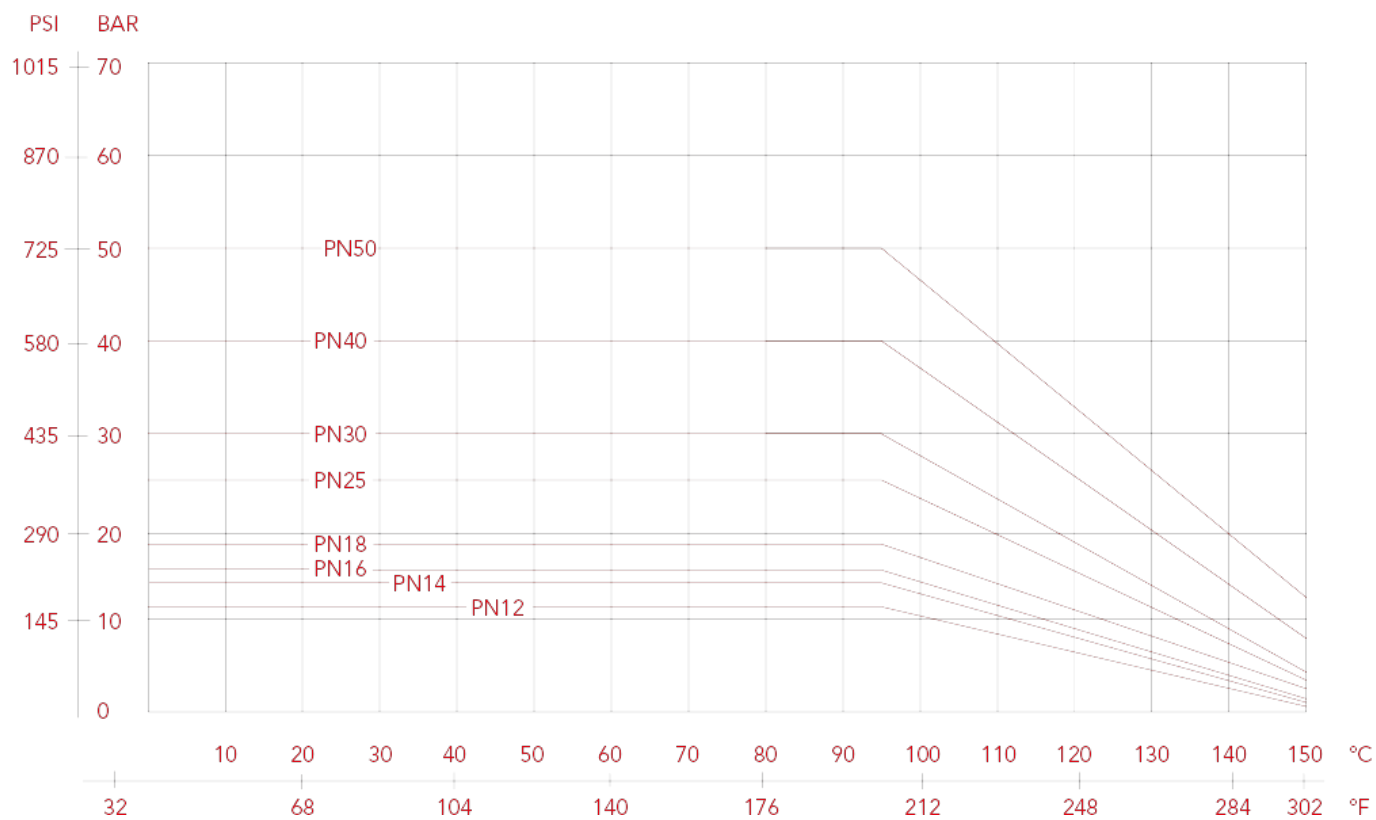




KUGELHÄHNE VIENNA, NORMALER DURCHGANG

DRUCK-TEMPERATUR-DIAGRAMM

Die Kennlinienwerte stellen die maximale Einsatzgrenze der Ventile dar.
Bei den Wertangaben handelt es sich um Richtwerte.





KUGELHÄHNE VIENNA, NORMALER DURCHGANG

116N Kugelhahn VIENNA, normaler Durchgang

Geeignet für Wasserversorgungs-, Heizungs-, Klima- und Druckluftanlagen.
VIENNA



GRÖSSE	DRUCK	CODE	VERPACKUNG
1/4" (DN 8)	50bar/725psi	0900014N	12/168
3/8" (DN 10)	50bar/725psi	0900038N	12/168
1/2" (DN 15)	30bar/435psi	1160012N	15/135
3/4" (DN 20)	30bar/435psi	1160034N	8/72
1" (DN 25)	30bar/435psi	1160100N	8/48
1"1/4 (DN 32)	25bar/362.5psi	1160114N	4/32
1"1/2 (DN 40)	25bar/362.5psi	1160112N	3/18
2" (DN 50)	25bar/362.5psi	1160200N	2/10
2"1/2 (DN 65)	18bar/261psi	1160212N	1/9
3" (DN 80)	14bar/203psi	1160300N	1/5
4" (DN 100)	12bar/174psi	1160400N	1/3

ZERTIFIZIERUNGEN



BESCHREIBUNG

Gewindeanschlüsse Innengewinde/Innengewinde.

Hebelgriff aus Stahl (Alluminium in 2"1/2, 3", 4").

Körper aus vernickeltem Messing.

Minimale und maximale Betriebstemperatur: -20°C, 150°C ohne Dampf.

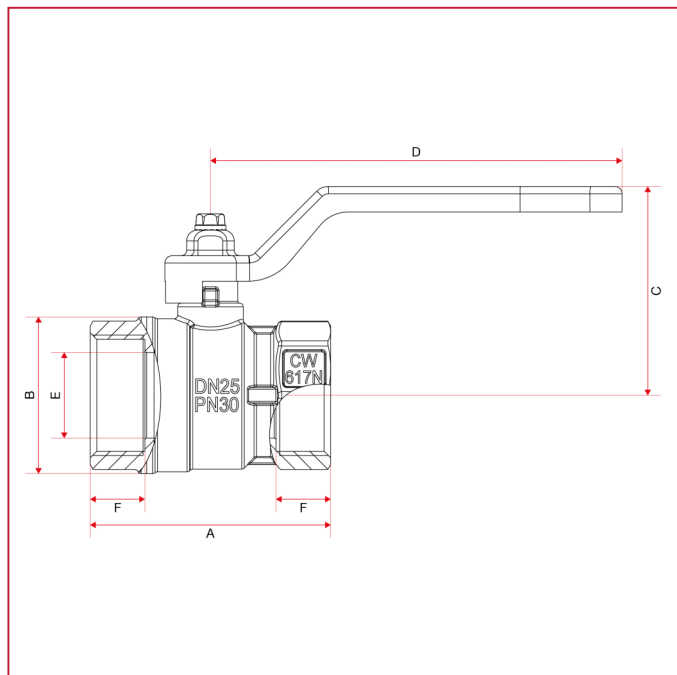
Gewindeanschlüsse: ISO228 (entspricht DIN EN ISO 228 und BS EN ISO 228).

Mit amerikanischem NPT-Gewinde in den Größen 2"1/2, 3" und 4" erhältlich.



KUGELHÄHNE VIENNA, NORMALER DURCHGANG

GESAMTABMESSUNGEN

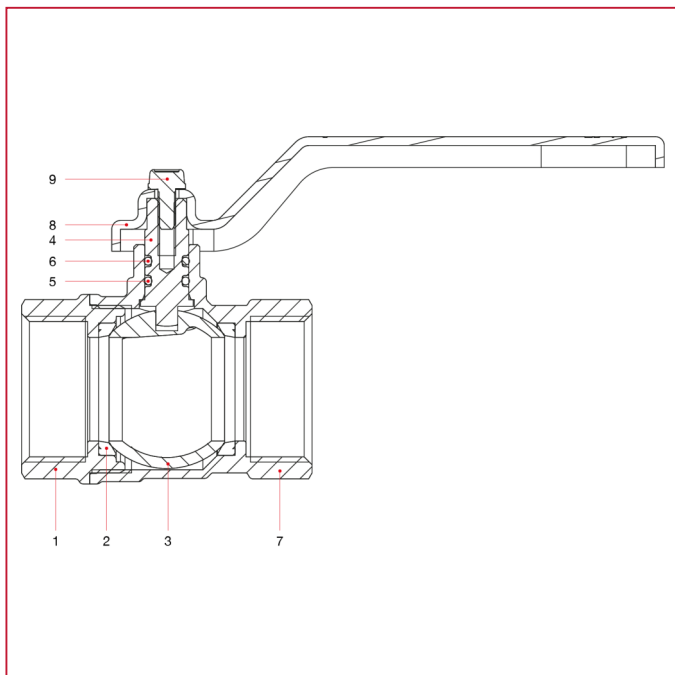


	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"
DN	8	10	15	20	25	32	40	50	65	80	100
A	44,4	44,4	48	53	66	76	88	103	128,5	145	175
B	23,5	24	29	36	43	53	63	79	97	117,5	149,5
C	37,3	37,3	40	54	57	73	78	94	110	127	142
D	80	80	80	113	113	138	138	158	197	250	250
E	10	10	14	18,5	23,5	30	37	47	58	70	90
F	10	10	12	12	15	16	18	19	24	24	27
Kg/cm2 bar	50	50	30	30	30	25	25	25	18	14	12
LBS - psi	725	725	435	435	435	362,5	362,5	362,5	261	203	174



KUGELHÄHNE VIENNA, NORMALER DURCHGANG

WERKSTOFFE Größen von 1/4" bis 2"

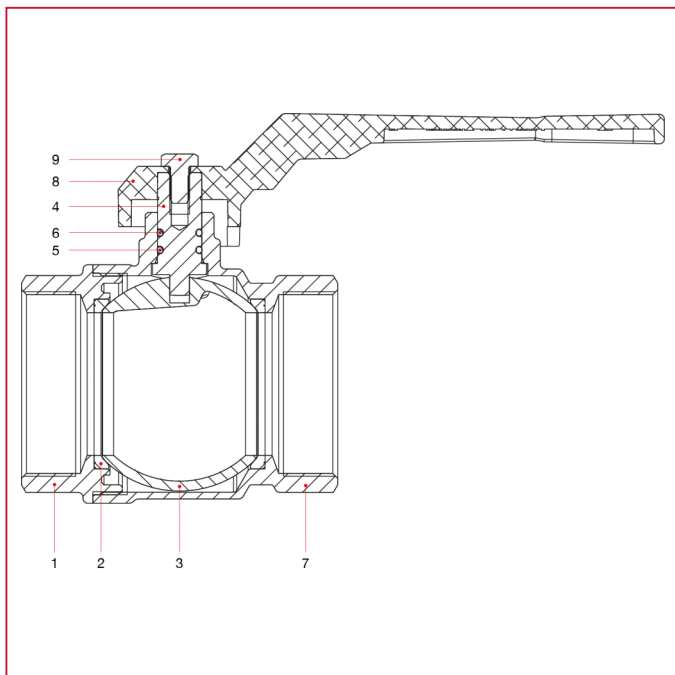


POS.	BESCHREIBUNG	N.	MATERIAL
1	Muffe mit Innengewinde	1	Vernickeltes Messing CW617N
2	Sitz	2	P.T.F.E.
3	Kugel	1	Verchromtes Messing CW617N
4	Spindel	1	Messing CW614N
5	O-Ring	1	NBR
6	O-Ring	1	Viton®
7	Gehäuse	1	Vernickeltes Messing CW617N
8	Hebelgriff	1	Lackierter Stahl P04
9	Schraube	1	Verzinkter Stahl C4C



KUGELHÄHNE VIENNA, NORMALER DURCHGANG

WERKSTOFFE Größen von 2"1/2 bis 4"



POS.	BESCHREIBUNG	N.	MATERIAL
1	Muffe mit Innengewinde	1	Vernickeltes Messing CW617N
2	Sitz	2	P.T.F.E.
3	Kugel	1	Verchromtes Messing CW617N
4	Spindel	1	Messing CW614N
5	O-Ring	1	NBR
6	O-Ring	1	Viton®
7	Gehäuse	1	Vernickeltes Messing CW617N
8	Hebelgriff	1	Lackiertes Aluminium
9	Schraube	1	CB4 FF (C34) verzinkt



KUGELHÄHNE VIENNA, NORMALER DURCHGANG

INSTALLATION

Die Ventile ITAP sind bidirektional, d.h. sie lassen den Durchfluss in beide Richtungen zu.

Die Ventile bestehen aus einer Kugel, zwei Dichtungen, einer Spindel, O-Ring, Griff und zwei Messingteilen, Ventilgehäuse und Muffe. Die Sicherheit der Gewindeverbindung wird durch eine spezielle Gewindesicherung gewährleistet.

Damit die Gewindesicherung nicht beschädigt und die Verbindung zwischen Ventilgehäuse und Muffe nicht undicht wird, dürfen die beiden Teile keinen Torsionsmomenten ausgesetzt werden.

Bei der Installation sind die üblichen Arbeitsweisen zu beachten, im Besonderen:

- prüfen, ob die beiden Rohrleitungen korrekt ausgerichtet sind;
- beim Einbau den Schlüssel am Ventilende nahe am Rohr ansetzen;
- die Anwendung von Dichtmaterialien (PTFE, Hanf) muss auf das Rohrgewinde beschränkt sein, ein Übermaß könnte in den Verschlussbereich Kugel-Dichtung eingreifen und die Dichtheit beeinträchtigen.
- im Fluid enthaltene Verunreinigungen (Schmutz, Staub, sehr hohe Wasserhärte) müssen beseitigt oder gefiltert werden, um eine Beschädigung der Dichtungen durch die Kugeldrehung zu vermeiden.

AUSBAU

Beim Ausbau des Ventils aus der Leitung bzw. vor dem Abschrauben von Verbindungen:

- Schutzkleidung tragen, die üblicherweise bei Arbeiten mit dem in der Rohrleitung enthaltenen Fluid erforderlich ist;
- gehen Sie wie folgt vor, um die Rohrleitung drucklos zu machen:
- das Ventil in die offene Stellung bringen und die Rohrleitung leeren;
- das Ventil vor dem Ausbau aus der Rohrleitung mehrmals betätigen, damit der Restdruck aus dem Gehäusehohlraum entweichen kann;
- beim Ausbau den Schlüssel am Ventilende nahe am Rohr ansetzen;

WARTUNG

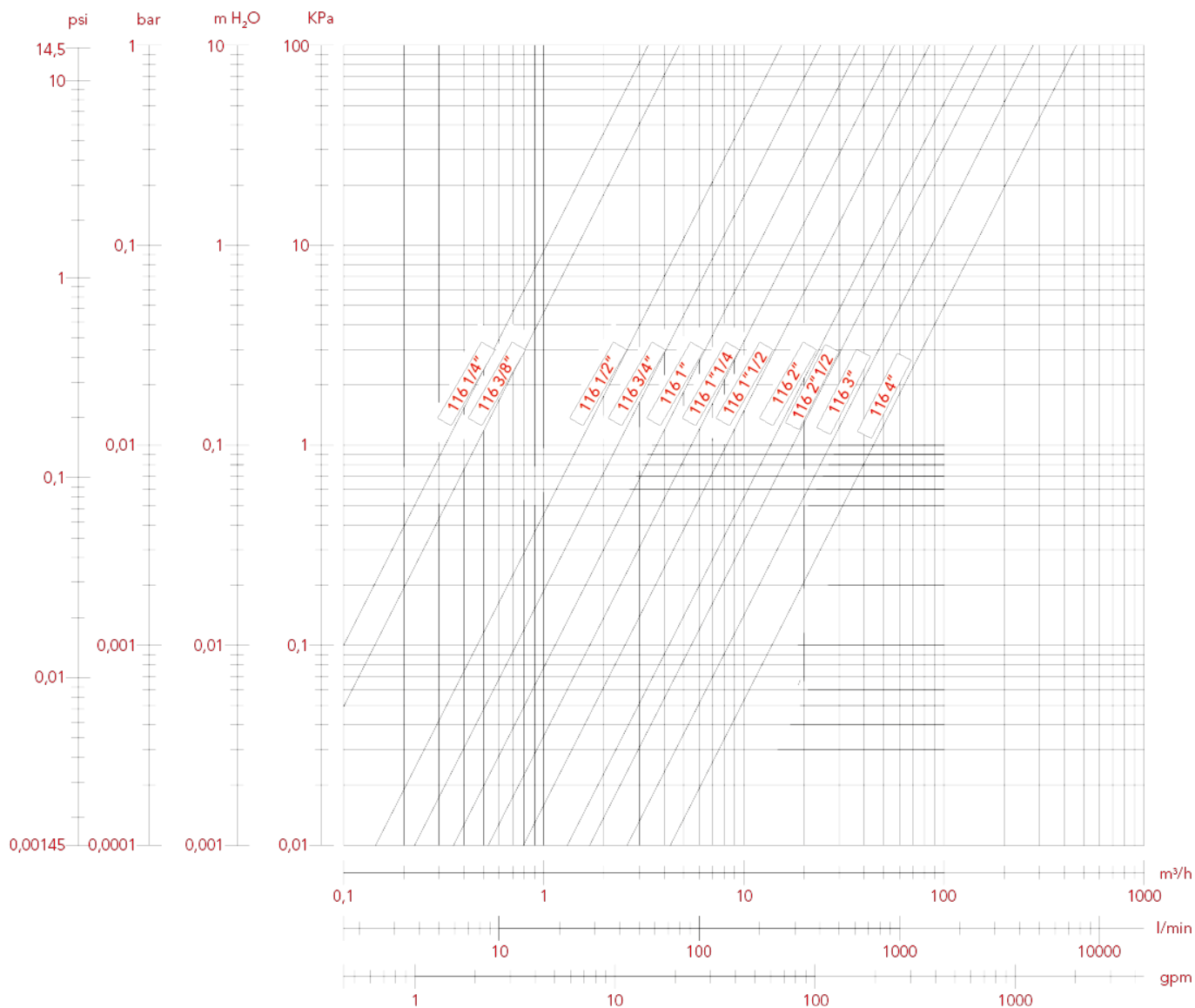
Das Ventil abhängig von seiner Nutzung und den Arbeitsbedingungen regelmäßig auf seinen korrekten Betrieb überprüfen.



KUGELHÄHNE VIENNA, NORMALER DURCHGANG

DRUCKVERLUSTDIAGRAMM (Mit Wasser)

	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"
KV	3,33	4,92	14,65	23,46	38,67	56,07	86,60	160,5	183,1	280,6	461

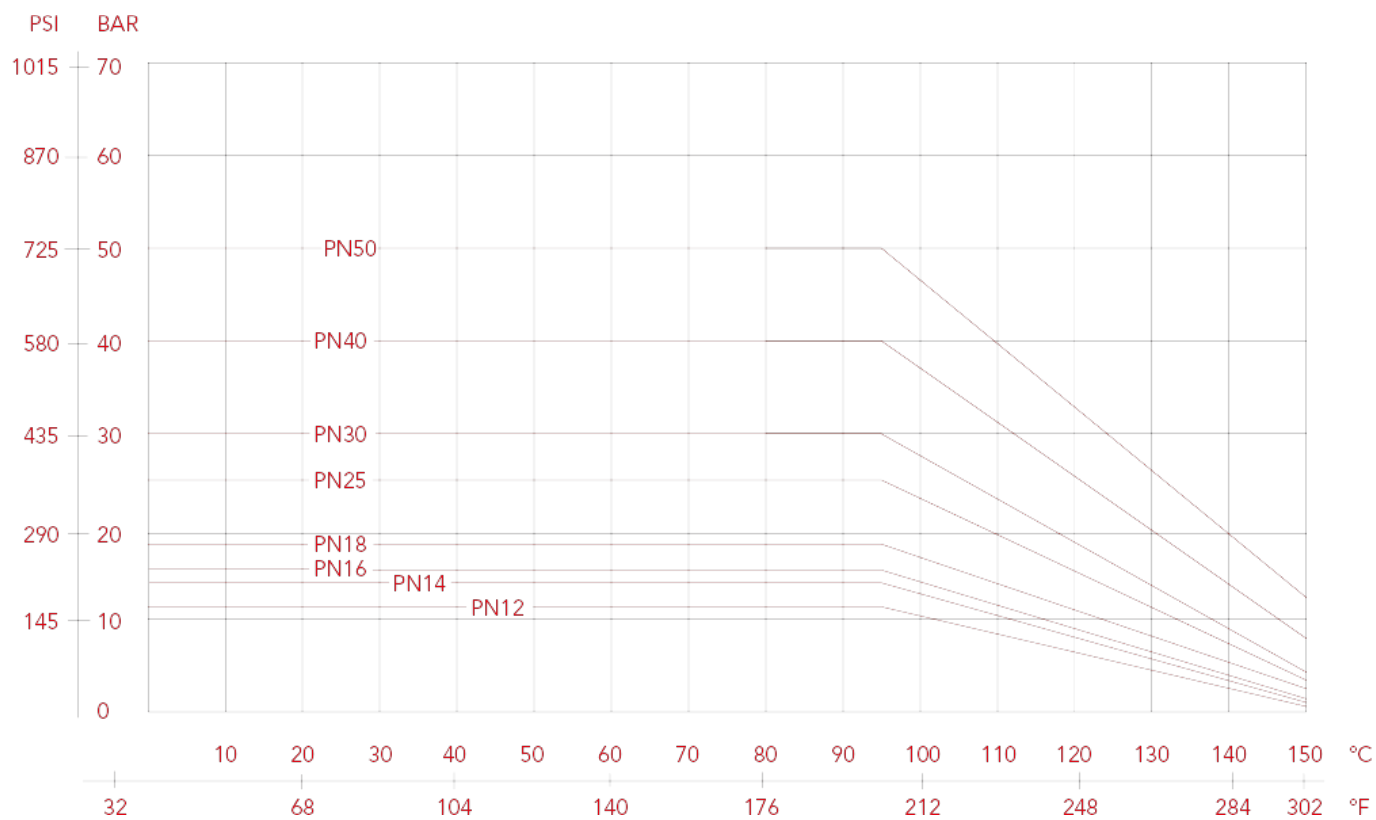




KUGELHÄHNE VIENNA, NORMALER DURCHGANG

DRUCK-TEMPERATUR-DIAGRAMM

Die Kennlinienwerte stellen die maximale Einsatzgrenze der Ventile dar.
Bei den Wertangaben handelt es sich um Richtwerte.





KUGELHÄHNE VIENNA, NORMALER DURCHGANG

117 Kugelhahn VIENNA, normaler Durchgang

Geeignet für Wasserversorgungs-, Heizungs-, Klima- und Druckluftanlagen.
VIENNA



GRÖSSE	DRUCK	CODE	VERPACKUNG
1/4" (DN 8)	50bar/725psi	0910014	12/144
3/8" (DN 10)	50bar/725psi	0910038	12/144
1/2" (DN 15)	30bar/435psi	1170012	15/120
3/4" (DN 20)	30bar/435psi	1170034	8/64
1" (DN 25)	30bar/435psi	1170100	6/48
1"1/4 (DN 32)	25bar/362.5psi	1170114	4/32
1"1/2 (DN 40)	25bar/362.5psi	1170112	2/16
2" (DN 50)	25bar/362.5psi	1170200	2/10

ZERTIFIZIERUNGEN



BESCHREIBUNG

Gewindeanschlüsse Außengewinde/Innengewinde.

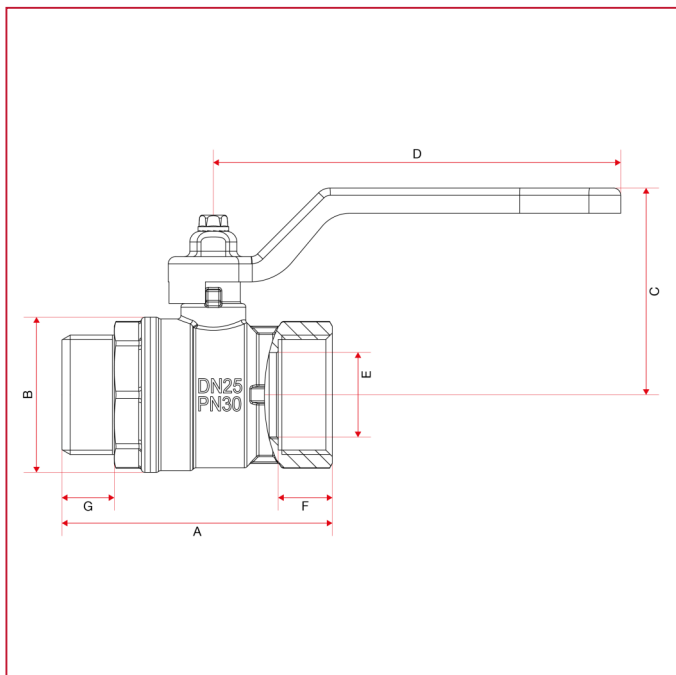
Hebelgriff aus Stahl.

Körper aus vernickeltem Messing.

Minimale und maximale Betriebstemperatur: -20°C, 150°C ohne Dampf.

Gewindeanschlüsse: ISO228 (entspricht DIN EN ISO 228 und BS EN ISO 228).

GESAMTABMESSUNGEN

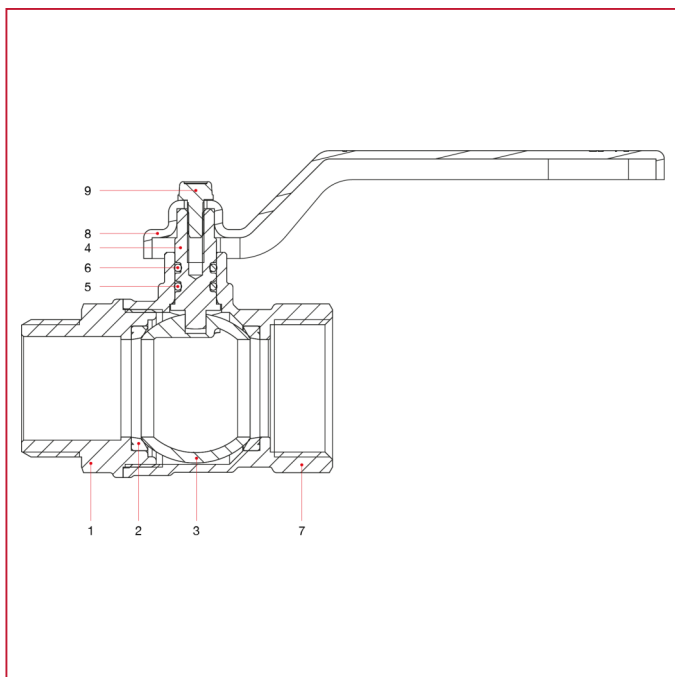




KUGELHÄHNE VIENNA, NORMALER DURCHGANG

	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
DN	8	10	15	20	25	32	40	50
A	53,9	53,9	58	62,5	75	87,5	100,5	115,5
B	23,5	24	29	36	43	53	63	79
C	37,3	37,3	40	54	57	73	78	94
D	80	80	80	113	113	138	138	158
E	8	10	14	18,5	23,5	30	37	47
F	10	10	12	12	15	16	18	19
G	10,5	10,5	11,5	12,5	14,5	17	19	21
Kg/cm ² bar	50	50	30	30	30	25	25	25
LBS - psi	725	725	435	435	435	362,5	362,5	362,5

WERKSTOFFE



POS.	BESCHREIBUNG	N.	MATERIAL
1	Muffe mit Außengewinde	1	Vernickeltes Messing CW617N
2	Sitz	2	P.T.F.E.
3	Kugel	1	Verchromtes Messing CW617N
4	Spindel	1	Messing CW614N
5	O-Ring	1	NBR
6	O-Ring	1	Viton®
7	Gehäuse	1	Vernickeltes Messing CW617N
8	Hebelgriff	1	Lackierter Stahl P04
9	Schraube	1	Verzinkter Stahl C4C



KUGELHÄHNE VIENNA, NORMALER DURCHGANG

INSTALLATION

Die Ventile ITAP sind bidirektional, d.h. sie lassen den Durchfluss in beide Richtungen zu.

Die Ventile bestehen aus einer Kugel, zwei Dichtungen, einer Spindel, O-Ring, Griff und zwei Messingteilen, Ventilgehäuse und Muffe. Die Sicherheit der Gewindeverbindung wird durch eine spezielle Gewindesicherung gewährleistet.

Damit die Gewindesicherung nicht beschädigt und die Verbindung zwischen Ventilgehäuse und Muffe nicht undicht wird, dürfen die beiden Teile keinen Torsionsmomenten ausgesetzt werden.

Bei der Installation sind die üblichen Arbeitsweisen zu beachten, im Besonderen:

- prüfen, ob die beiden Rohrleitungen korrekt ausgerichtet sind;
- beim Einbau den Schlüssel am Ventilende nahe am Rohr ansetzen;
- die Anwendung von Dichtmaterialien (PTFE, Hanf) muss auf das Rohrgewinde beschränkt sein, ein Übermaß könnte in den Verschlussbereich Kugel-Dichtung eingreifen und die Dichtheit beeinträchtigen.
- im Fluid enthaltene Verunreinigungen (Schmutz, Staub, sehr hohe Wasserhärte) müssen beseitigt oder gefiltert werden, um eine Beschädigung der Dichtungen durch die Kugeldrehung zu vermeiden.

AUSBAU

Beim Ausbau des Ventils aus der Leitung bzw. vor dem Abschrauben von Verbindungen:

- Schutzkleidung tragen, die üblicherweise bei Arbeiten mit dem in der Rohrleitung enthaltenen Fluid erforderlich ist;
- gehen Sie wie folgt vor, um die Rohrleitung drucklos zu machen:
- das Ventil in die offene Stellung bringen und die Rohrleitung leeren;
- das Ventil vor dem Ausbau aus der Rohrleitung mehrmals betätigen, damit der Restdruck aus dem Gehäusehohlraum entweichen kann;
- beim Ausbau den Schlüssel am Ventilende nahe am Rohr ansetzen;

WARTUNG

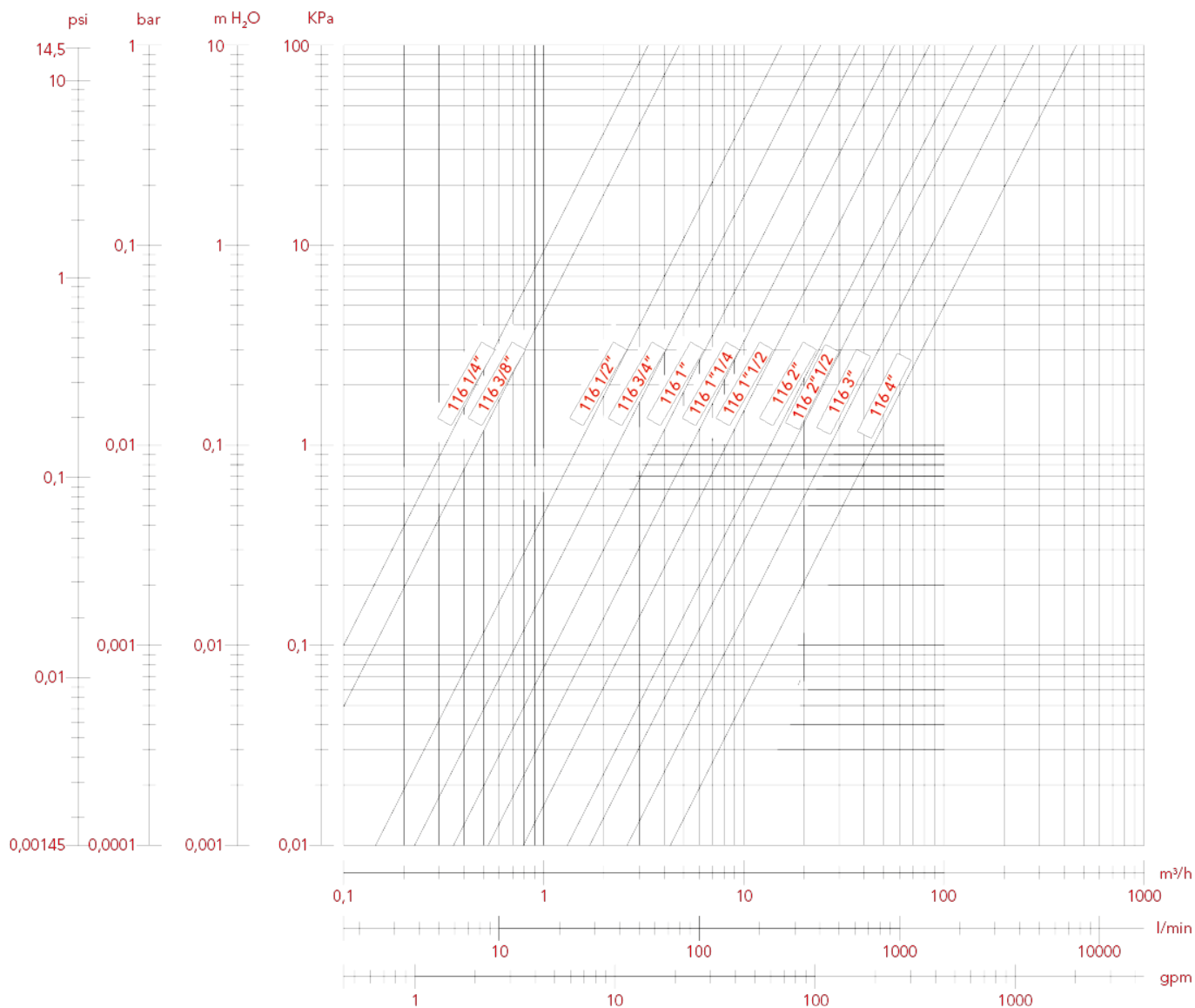
Das Ventil abhängig von seiner Nutzung und den Arbeitsbedingungen regelmäßig auf seinen korrekten Betrieb überprüfen.



KUGELHÄHNE VIENNA, NORMALER DURCHGANG

DRUCKVERLUSTDIAGRAMM (Mit Wasser)

	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4"	1"1/2"	2"
KV	3,33	4,92	14,65	23,46	38,67	56,07	86,60	160,5

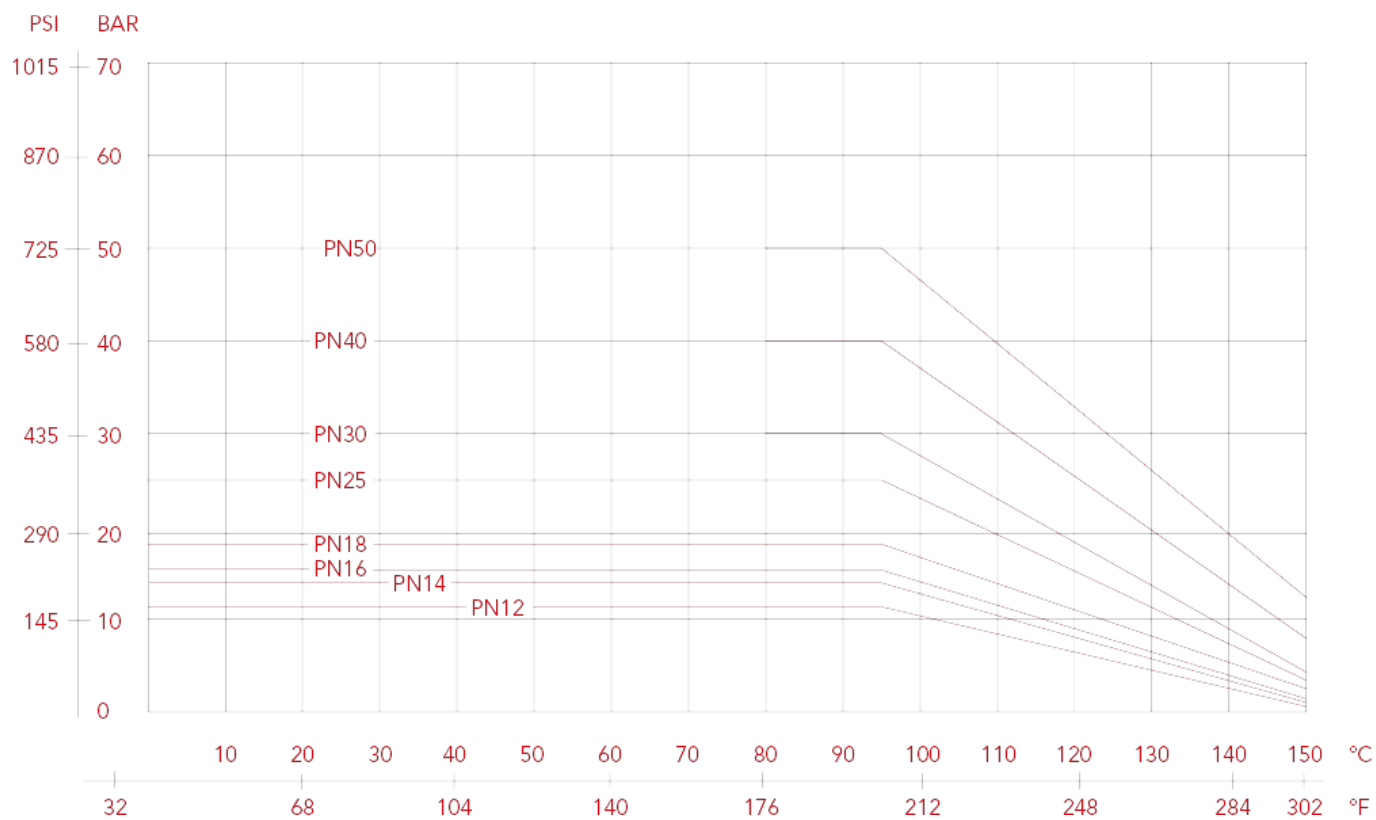




KUGELHÄHNE VIENNA, NORMALER DURCHGANG

DRUCK-TEMPERATUR-DIAGRAMM

Die Kennlinienwerte stellen die maximale Einsatzgrenze der Ventile dar.
Bei den Wertangaben handelt es sich um Richtwerte.





KUGELHÄHNE VIENNA, NORMALER DURCHGANG

117N Kugelhahn VIENNA, normaler Durchgang

Geeignet für Wasserversorgungs-, Heizungs-, Klima- und Druckluftanlagen.
VIENNA



GRÖSSE	DRUCK	CODE	VERPACKUNG
1/4" (DN 8)	50bar/725psi	0910014N	12/144
3/8" (DN 10)	50bar/725psi	0910038N	12/144
1/2" (DN 15)	30bar/435psi	1170012N	15/120
3/4" (DN 20)	30bar/435psi	1170034N	8/64
1" (DN 25)	30bar/435psi	1170100N	6/48
1"1/4 (DN 32)	25bar/362.5psi	1170114N	4/32
1"1/2 (DN 40)	25bar/362.5psi	1170112N	2/16
2" (DN 50)	25bar/362.5psi	1170200N	2/10

ZERTIFIZIERUNGEN



BESCHREIBUNG

Gewindeanschlüsse Außengewinde/Innengewinde.

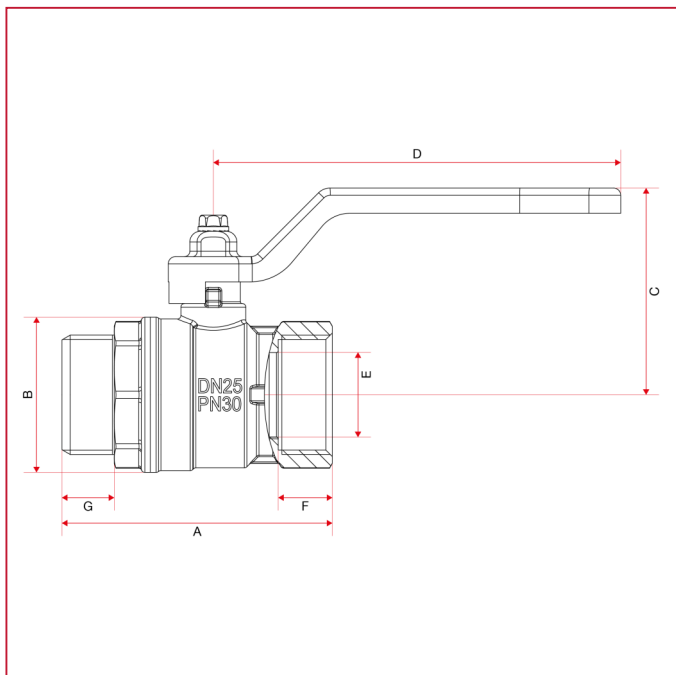
Hebelgriff aus Stahl.

Körper aus vernickeltem Messing.

Minimale und maximale Betriebstemperatur: -20°C, 150°C ohne Dampf.

Gewindeanschlüsse: ISO228 (entspricht DIN EN ISO 228 und BS EN ISO 228).

GESAMTABMESSUNGEN

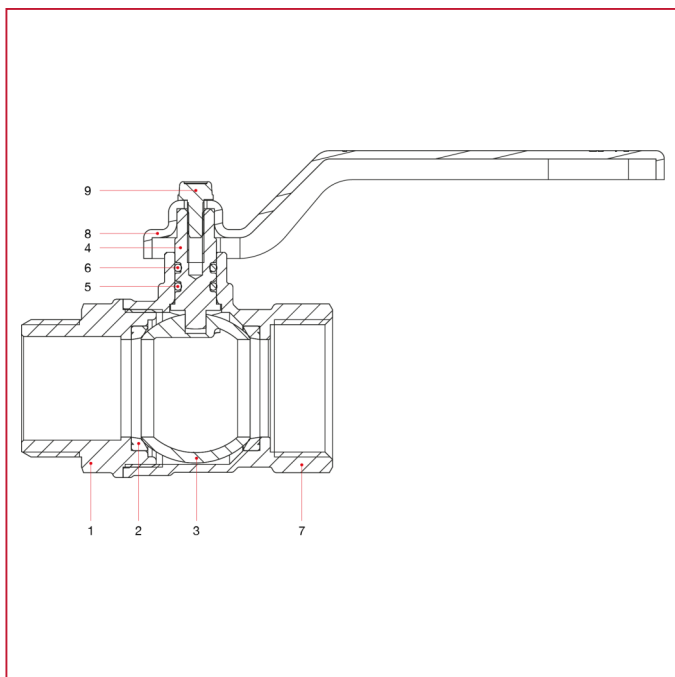




KUGELHÄHNE VIENNA, NORMALER DURCHGANG

	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
DN	8	10	15	20	25	32	40	50
A	53,9	53,9	58	62,5	75	87,5	100,5	115,5
B	23,5	24	29	36	43	53	63	79
C	37,3	37,3	40	54	57	73	78	94
D	80	80	80	113	113	138	138	158
E	8	10	14	18,5	23,5	30	37	47
F	10	10	12	12	15	16	18	19
G	10,5	10,5	11,5	12,5	14,5	17	19	21
Kg/cm ² bar	50	50	30	30	30	25	25	25
LBS - psi	725	725	435	435	435	362,5	362,5	362,5

WERKSTOFFE



POS.	BESCHREIBUNG	N.	MATERIAL
1	Muffe mit Außengewinde	1	Vernickeltes Messing CW617N
2	Sitz	2	P.T.F.E.
3	Kugel	1	Verchromtes Messing CW617N
4	Spindel	1	Messing CW614N
5	O-Ring	1	NBR
6	O-Ring	1	Viton®
7	Gehäuse	1	Vernickeltes Messing CW617N
8	Hebelgriff	1	Lackierter Stahl P04
9	Schraube	1	Verzinkter Stahl C4C



KUGELHÄHNE VIENNA, NORMALER DURCHGANG

INSTALLATION

Die Ventile ITAP sind bidirektional, d.h. sie lassen den Durchfluss in beide Richtungen zu.

Die Ventile bestehen aus einer Kugel, zwei Dichtungen, einer Spindel, O-Ring, Griff und zwei Messingteilen, Ventilgehäuse und Muffe. Die Sicherheit der Gewindeverbindung wird durch eine spezielle Gewindesicherung gewährleistet.

Damit die Gewindesicherung nicht beschädigt und die Verbindung zwischen Ventilgehäuse und Muffe nicht undicht wird, dürfen die beiden Teile keinen Torsionsmomenten ausgesetzt werden.

Bei der Installation sind die üblichen Arbeitsweisen zu beachten, im Besonderen:

- prüfen, ob die beiden Rohrleitungen korrekt ausgerichtet sind;
- beim Einbau den Schlüssel am Ventilende nahe am Rohr ansetzen;
- die Anwendung von Dichtmaterialien (PTFE, Hanf) muss auf das Rohrgewinde beschränkt sein, ein Übermaß könnte in den Verschlussbereich Kugel-Dichtung eingreifen und die Dichtheit beeinträchtigen.
- im Fluid enthaltene Verunreinigungen (Schmutz, Staub, sehr hohe Wasserhärte) müssen beseitigt oder gefiltert werden, um eine Beschädigung der Dichtungen durch die Kugeldrehung zu vermeiden.

AUSBAU

Beim Ausbau des Ventils aus der Leitung bzw. vor dem Abschrauben von Verbindungen:

- Schutzkleidung tragen, die üblicherweise bei Arbeiten mit dem in der Rohrleitung enthaltenen Fluid erforderlich ist;
- gehen Sie wie folgt vor, um die Rohrleitung drucklos zu machen:
- das Ventil in die offene Stellung bringen und die Rohrleitung leeren;
- das Ventil vor dem Ausbau aus der Rohrleitung mehrmals betätigen, damit der Restdruck aus dem Gehäusehohlraum entweichen kann;
- beim Ausbau den Schlüssel am Ventilende nahe am Rohr ansetzen;

WARTUNG

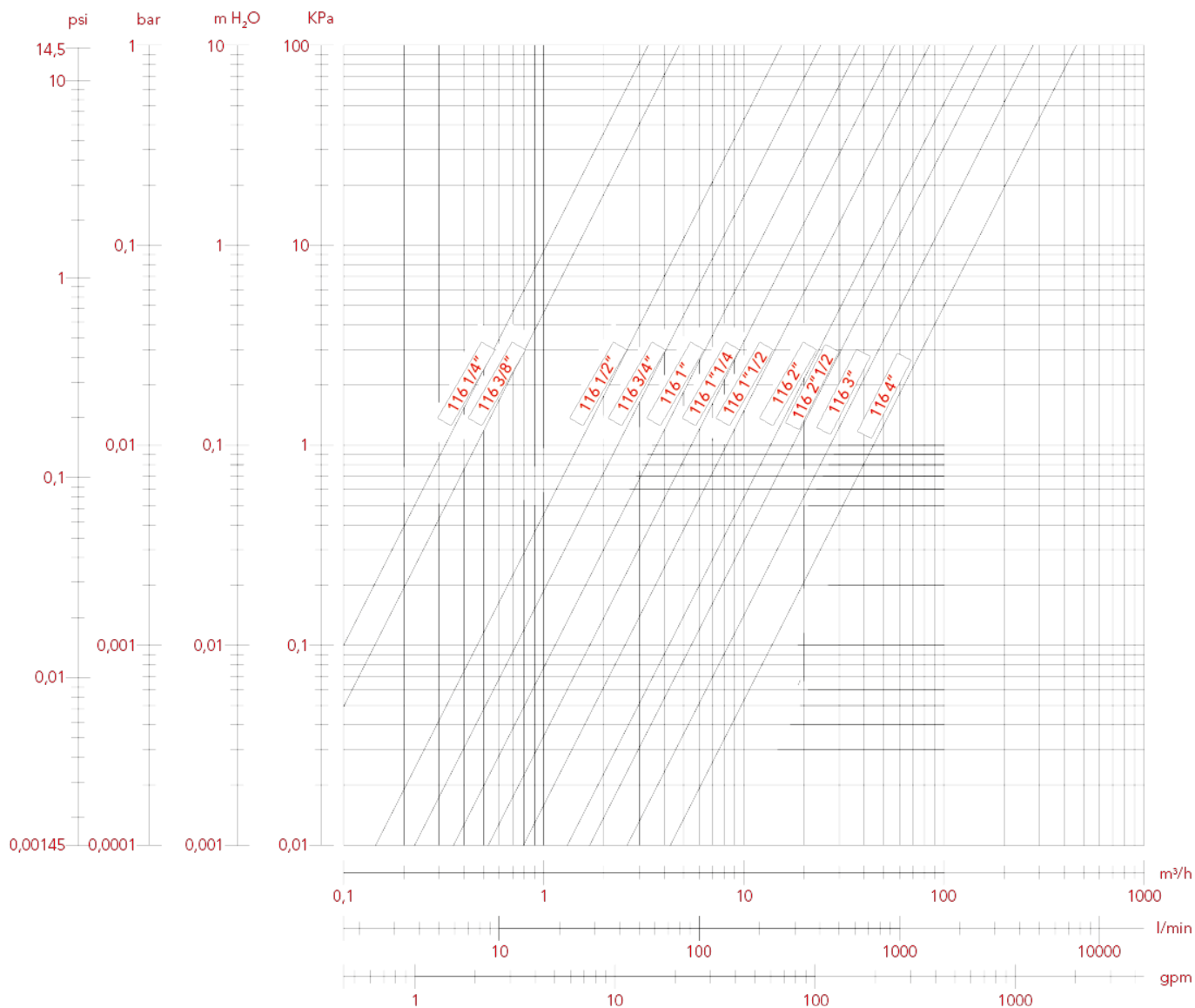
Das Ventil abhängig von seiner Nutzung und den Arbeitsbedingungen regelmäßig auf seinen korrekten Betrieb überprüfen.



KUGELHÄHNE VIENNA, NORMALER DURCHGANG

DRUCKVERLUSTDIAGRAMM (Mit Wasser)

	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4"	1"1/2"	2"
KV	3,33	4,92	14,65	23,46	38,67	56,07	86,60	160,5

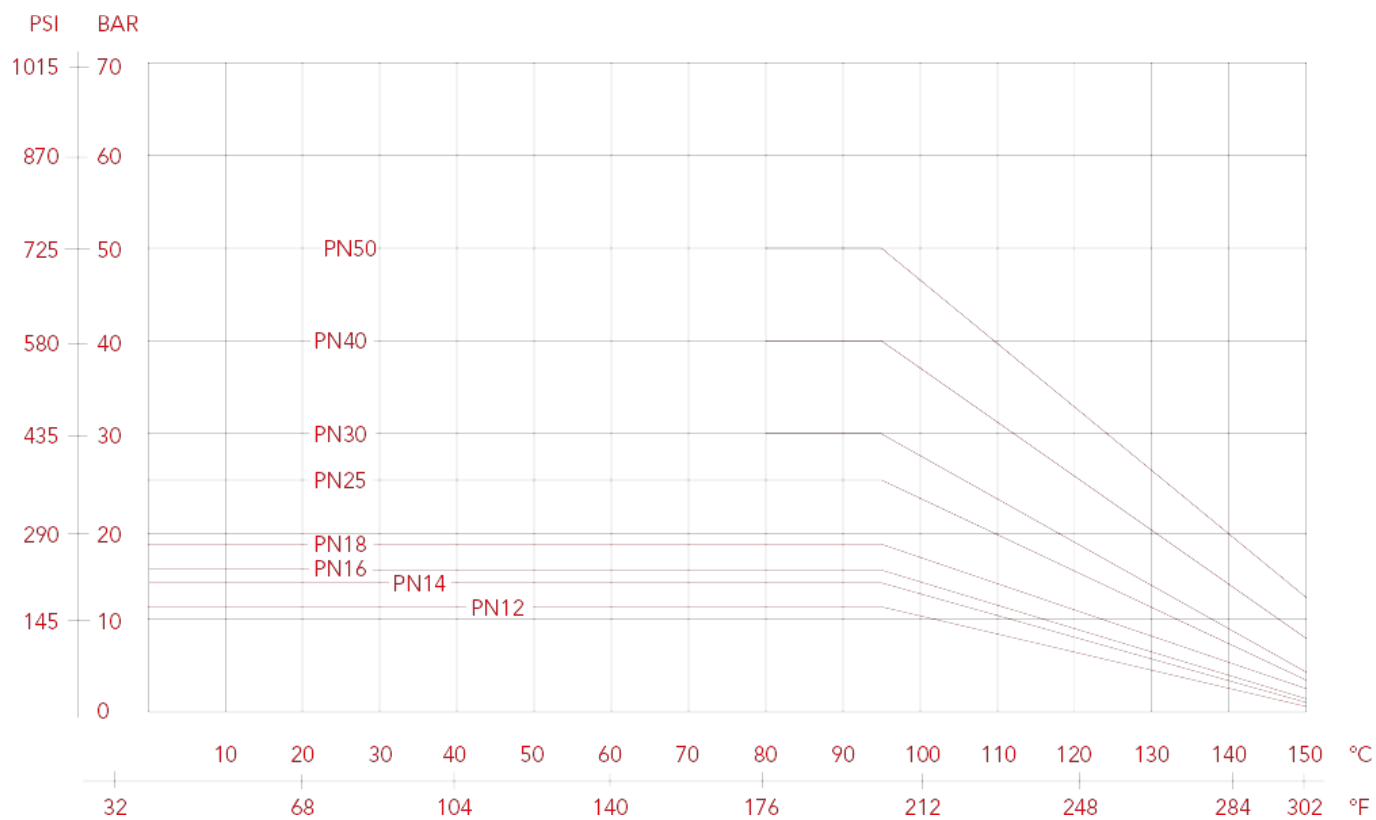




KUGELHÄHNE VIENNA, NORMALER DURCHGANG

DRUCK-TEMPERATUR-DIAGRAMM

Die Kennlinienwerte stellen die maximale Einsatzgrenze der Ventile dar.
Bei den Wertangaben handelt es sich um Richtwerte.





KUGELHÄHNE VIENNA, NORMALER DURCHGANG

118 Kugelhahn VIENNA, normaler Durchgang

Geeignet für Wasserversorgungs-, Heizungs-, Klima- und Druckluftanlagen.
VIENNA



GRÖSSE	DRUCK	CODE	VERPACKUNG
1/4" (DN 8)	50bar/725psi	0920014	15/210
3/8" (DN 10)	50bar/725psi	0920038	15/210
1/2" (DN 15)	30bar/435psi	1180012	15/180
3/4" (DN 20)	30bar/435psi	1180034	8/96
1" (DN 25)	30bar/435psi	1180100	8/72

ZERTIFIZIERUNGEN



BESCHREIBUNG

Gewindeanschlüsse Innengewinde/Innengewinde.

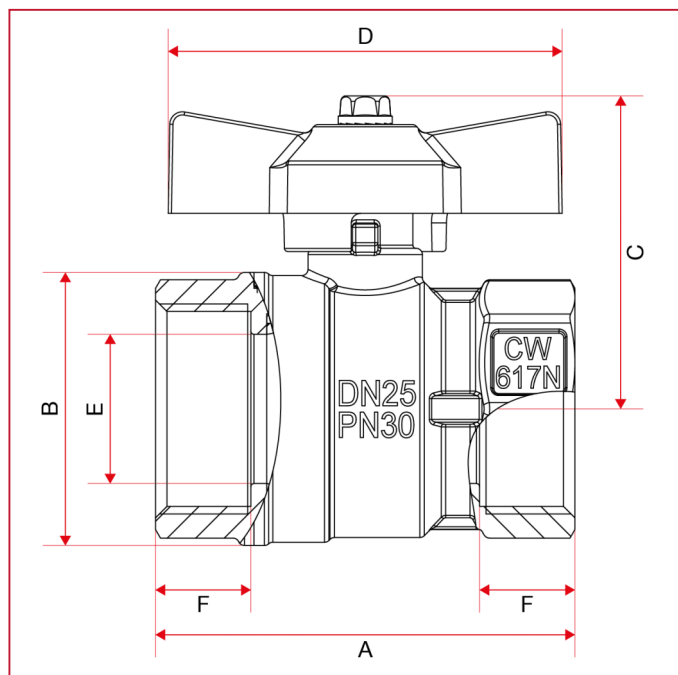
T-Griff aus Aluminium.

Körper aus vernickeltem Messing.

Minimale und maximale Betriebstemperatur: -20°C, 150°C ohne Dampf.

Gewindeanschlüsse: ISO228 (entspricht DIN EN ISO 228 und BS EN ISO 228).

GESAMTABMESSUNGEN

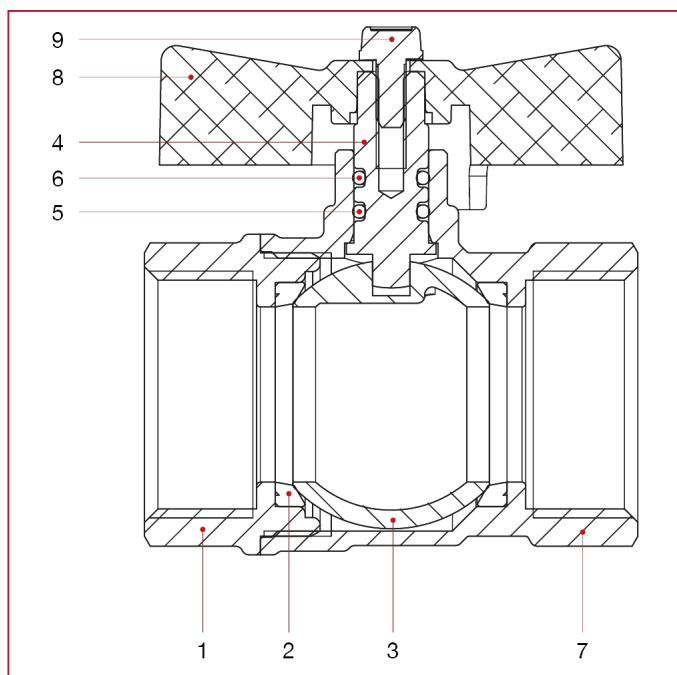




KUGELHÄHNE VIENNA, NORMALER DURCHGANG

	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"
DN	8	10	15	20	25
A	44,4	44,4	48	53	66
B	23,5	24	29	36	43
C	37,3	37,3	40	46	49
D	47	47	47	54	62
E	10	10	14	18,5	23,5
F	10	10	12	12	15
Kg/cm ² bar	50	50	30	30	30
LBS - psi	725	725	435	435	435

WERKSTOFFE



POS.	BESCHREIBUNG	N.	MATERIAL
1	Muffe mit Innengewinde	1	Vernickeltes Messing CW617N
2	Sitz	2	P.T.F.E.
3	Kugel	1	Verchromtes Messing CW617N
4	Spindel	1	Messing CW614N
5	O-Ring	1	NBR
6	O-Ring	1	Viton®
7	Gehäuse	1	Vernickeltes Messing CW617N
8	T-Griff	1	Lackiertes Aluminium
9	Schraube	1	Verzinkter Stahl C4C



KUGELHÄHNE VIENNA, NORMALER DURCHGANG

INSTALLATION

Die Ventile ITAP sind bidirektional, d.h. sie lassen den Durchfluss in beide Richtungen zu.

Die Ventile bestehen aus einer Kugel, zwei Dichtungen, einer Spindel, O-Ring, Griff und zwei Messingteilen, Ventilgehäuse und Muffe. Die Sicherheit der Gewindeverbindung wird durch eine spezielle Gewindesicherung gewährleistet.

Damit die Gewindesicherung nicht beschädigt und die Verbindung zwischen Ventilgehäuse und Muffe nicht undicht wird, dürfen die beiden Teile keinen Torsionsmomenten ausgesetzt werden.

Bei der Installation sind die üblichen Arbeitsweisen zu beachten, im Besonderen:

- prüfen, ob die beiden Rohrleitungen korrekt ausgerichtet sind;
- beim Einbau den Schlüssel am Ventilende nahe am Rohr ansetzen;
- die Anwendung von Dichtmaterialien (PTFE, Hanf) muss auf das Rohrgewinde beschränkt sein, ein Übermaß könnte in den Verschlussbereich Kugel-Dichtung eingreifen und die Dichtheit beeinträchtigen.
- im Fluid enthaltene Verunreinigungen (Schmutz, Staub, sehr hohe Wasserhärte) müssen beseitigt oder gefiltert werden, um eine Beschädigung der Dichtungen durch die Kugeldrehung zu vermeiden.

AUSBAU

Beim Ausbau des Ventils aus der Leitung bzw. vor dem Abschrauben von Verbindungen:

- Schutzkleidung tragen, die üblicherweise bei Arbeiten mit dem in der Rohrleitung enthaltenen Fluid erforderlich ist;
- gehen Sie wie folgt vor, um die Rohrleitung drucklos zu machen:
- das Ventil in die offene Stellung bringen und die Rohrleitung leeren;
- das Ventil vor dem Ausbau aus der Rohrleitung mehrmals betätigen, damit der Restdruck aus dem Gehäusehohlraum entweichen kann;
- beim Ausbau den Schlüssel am Ventilende nahe am Rohr ansetzen;

WARTUNG

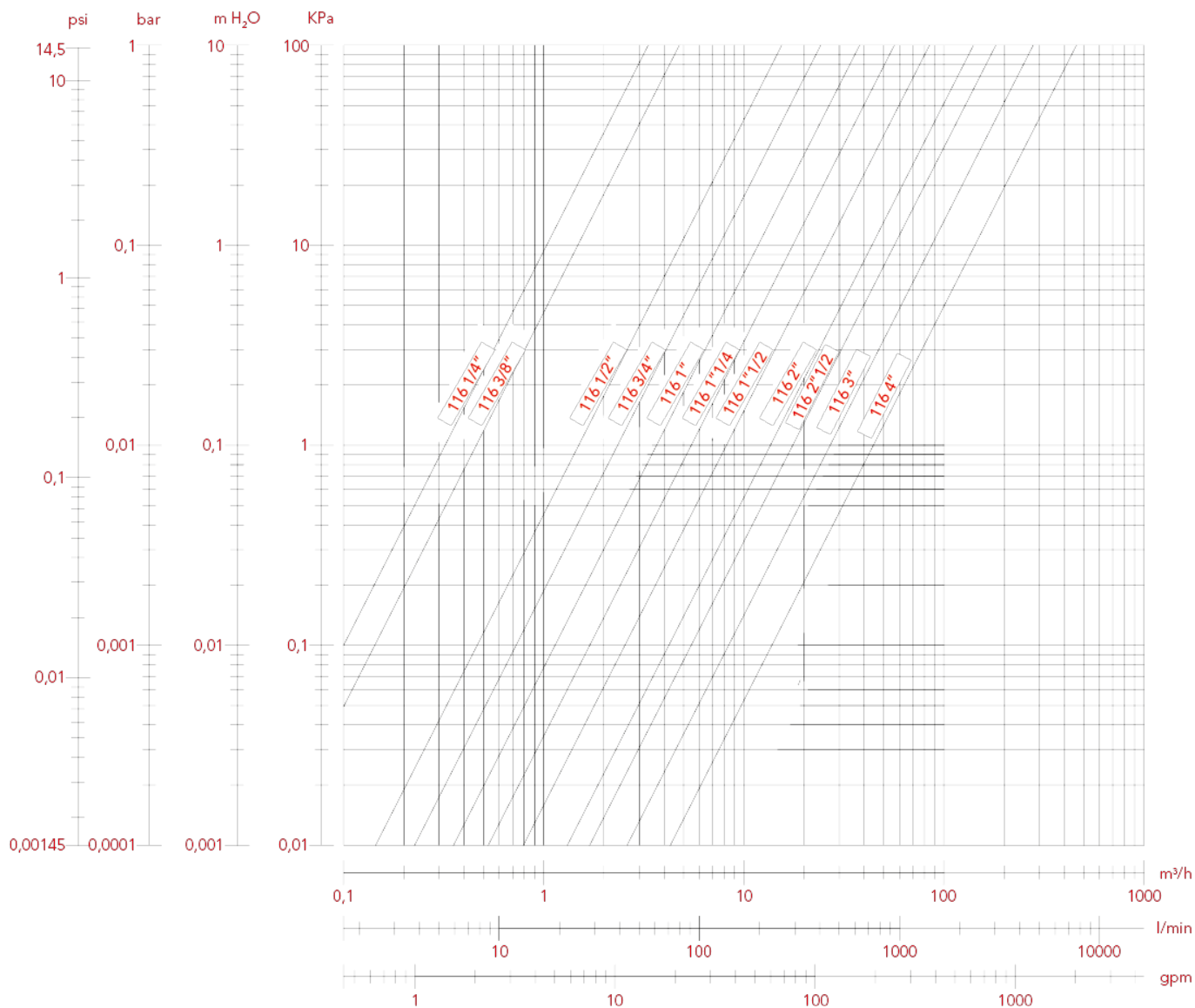
Das Ventil abhängig von seiner Nutzung und den Arbeitsbedingungen regelmäßig auf seinen korrekten Betrieb überprüfen.



KUGELHÄHNE VIENNA, NORMALER DURCHGANG

DRUCKVERLUSTDIAGRAMM (Mit Wasser)

	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"
KV	3,33	4,92	14,65	23,46	38,67

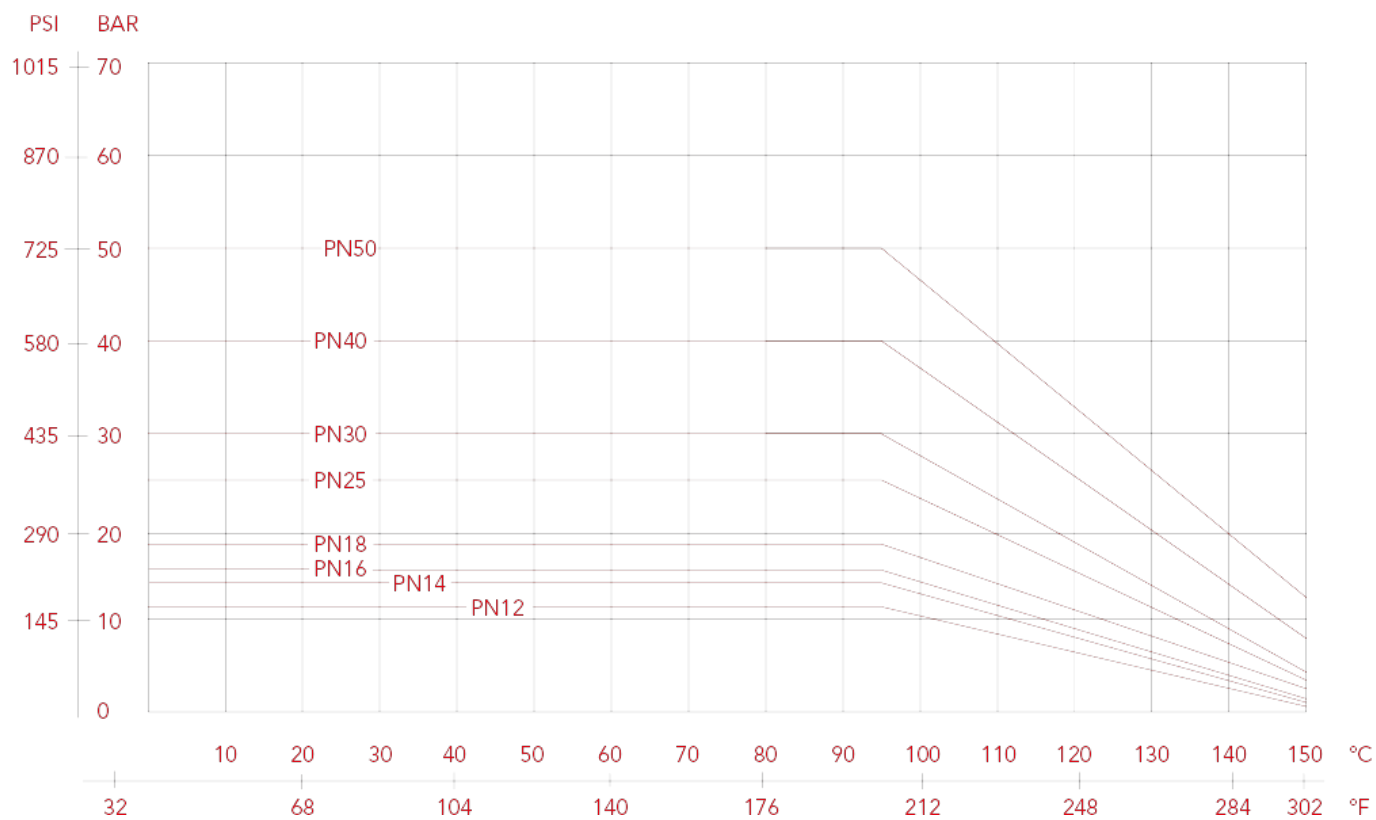




KUGELHÄHNE VIENNA, NORMALER DURCHGANG

DRUCK-TEMPERATUR-DIAGRAMM

Die Kennlinienwerte stellen die maximale Einsatzgrenze der Ventile dar.
Bei den Wertangaben handelt es sich um Richtwerte.





KUGELHÄHNE VIENNA, NORMALER DURCHGANG

118N Kugelhahn VIENNA, normaler Durchgang

Geeignet für Wasserversorgungs-, Heizungs-, Klima- und Druckluftanlagen.
VIENNA



GRÖSSE	DRUCK	CODE	VERPACKUNG
1/4" (DN 8)	50bar/725psi	0920014N	15/210
3/8" (DN 10)	50bar/725psi	0920038N	15/210
1/2" (DN 15)	30bar/435psi	1180012N	15/180
3/4" (DN 20)	30bar/435psi	1180034N	8/96
1" (DN 25)	30bar/435psi	1180100N	8/72

ZERTIFIZIERUNGEN



BESCHREIBUNG

Gewindeanschlüsse Innengewinde/Innengewinde.

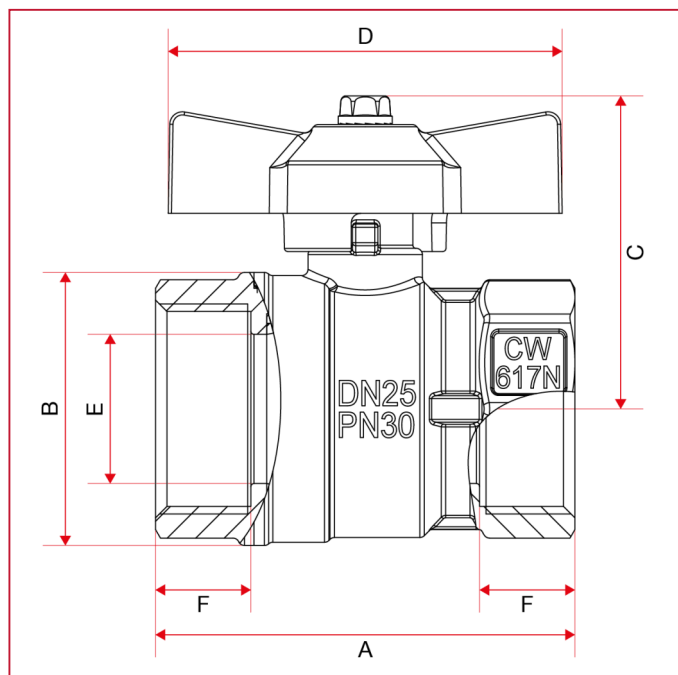
T-Griff aus Aluminium.

Körper aus vernickeltem Messing.

Minimale und maximale Betriebstemperatur: -20°C, 150°C ohne Dampf.

Gewindeanschlüsse: ISO228 (entspricht DIN EN ISO 228 und BS EN ISO 228).

GESAMTABMESSUNGEN

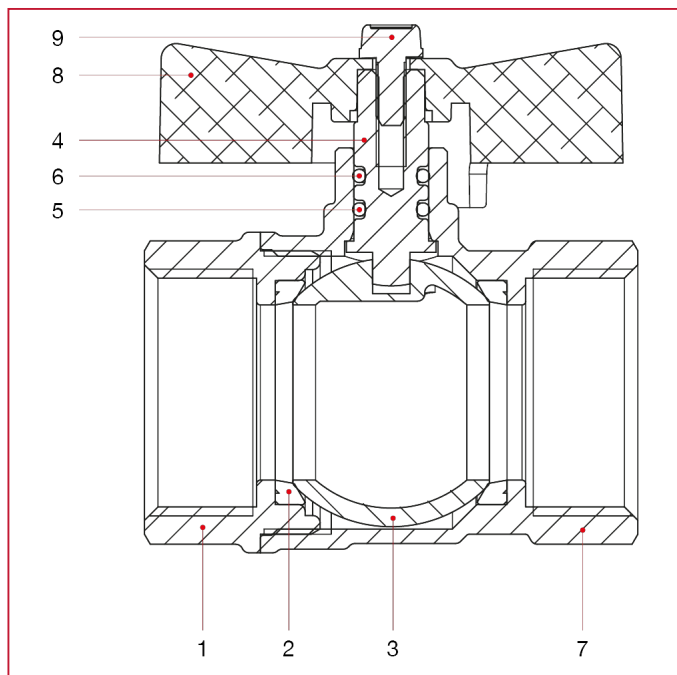




KUGELHÄHNE VIENNA, NORMALER DURCHGANG

	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"
DN	8	10	15	20	25
A	44,4	44,4	48	53	66
B	23,5	24	29	36	43
C	37,3	37,3	40	46	49
D	47	47	47	54	62
E	10	10	14	18,5	23,5
F	10	10	12	12	15
Kg/cm ² bar	50	50	30	30	30
LBS - psi	725	725	435	435	435

WERKSTOFFE



POS.	BESCHREIBUNG	N.	MATERIAL
1	Muffe mit Innengewinde	1	Vernickeltes Messing CW617N
2	Sitz	2	P.T.F.E.
3	Kugel	1	Verchromtes Messing CW617N
4	Spindel	1	Messing CW614N
5	O-Ring	1	NBR
6	O-Ring	1	Viton®
7	Gehäuse	1	Vernickeltes Messing CW617N
8	T-Griff	1	Lackiertes Aluminium
9	Schraube	1	Verzinkter Stahl C4C



KUGELHÄHNE VIENNA, NORMALER DURCHGANG

INSTALLATION

Die Ventile ITAP sind bidirektional, d.h. sie lassen den Durchfluss in beide Richtungen zu.

Die Ventile bestehen aus einer Kugel, zwei Dichtungen, einer Spindel, O-Ring, Griff und zwei Messingteilen, Ventilgehäuse und Muffe. Die Sicherheit der Gewindeverbindung wird durch eine spezielle Gewindesicherung gewährleistet.

Damit die Gewindesicherung nicht beschädigt und die Verbindung zwischen Ventilgehäuse und Muffe nicht undicht wird, dürfen die beiden Teile keinen Torsionsmomenten ausgesetzt werden.

Bei der Installation sind die üblichen Arbeitsweisen zu beachten, im Besonderen:

- prüfen, ob die beiden Rohrleitungen korrekt ausgerichtet sind;
- beim Einbau den Schlüssel am Ventilende nahe am Rohr ansetzen;
- die Anwendung von Dichtmaterialien (PTFE, Hanf) muss auf das Rohrgewinde beschränkt sein, ein Übermaß könnte in den Verschlussbereich Kugel-Dichtung eingreifen und die Dichtheit beeinträchtigen.
- im Fluid enthaltene Verunreinigungen (Schmutz, Staub, sehr hohe Wasserhärte) müssen beseitigt oder gefiltert werden, um eine Beschädigung der Dichtungen durch die Kugeldrehung zu vermeiden.

AUSBAU

Beim Ausbau des Ventils aus der Leitung bzw. vor dem Abschrauben von Verbindungen:

- Schutzkleidung tragen, die üblicherweise bei Arbeiten mit dem in der Rohrleitung enthaltenen Fluid erforderlich ist;
- gehen Sie wie folgt vor, um die Rohrleitung drucklos zu machen:
- das Ventil in die offene Stellung bringen und die Rohrleitung leeren;
- das Ventil vor dem Ausbau aus der Rohrleitung mehrmals betätigen, damit der Restdruck aus dem Gehäusehohlraum entweichen kann;
- beim Ausbau den Schlüssel am Ventilende nahe am Rohr ansetzen;

WARTUNG

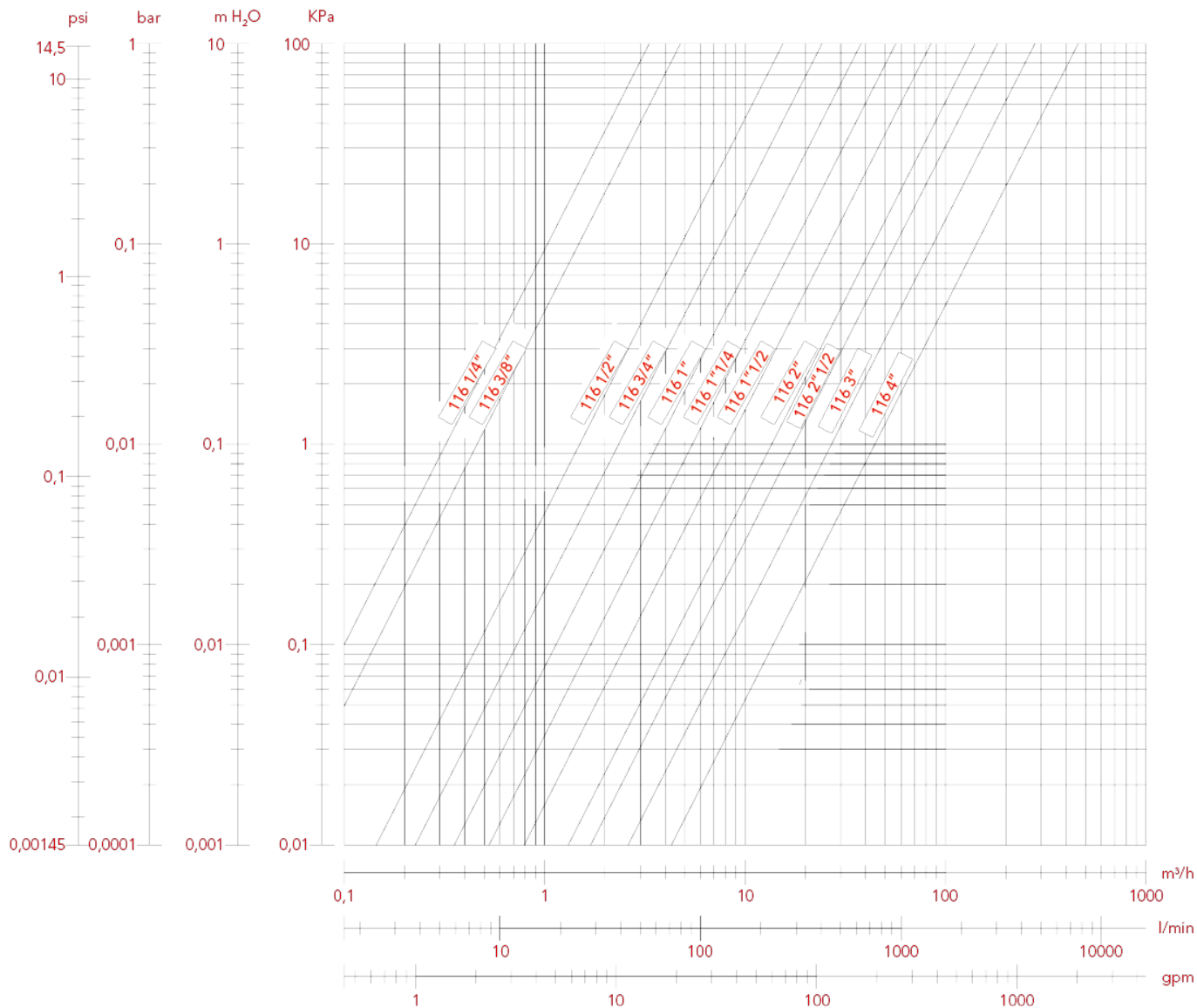
Das Ventil abhängig von seiner Nutzung und den Arbeitsbedingungen regelmäßig auf seinen korrekten Betrieb überprüfen.



KUGELHÄHNE VIENNA, NORMALER DURCHGANG

DRUCKVERLUSTDIAGRAMM (Mit Wasser)

	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"
KV	3,33	4,92	14,65	23,46	38,67

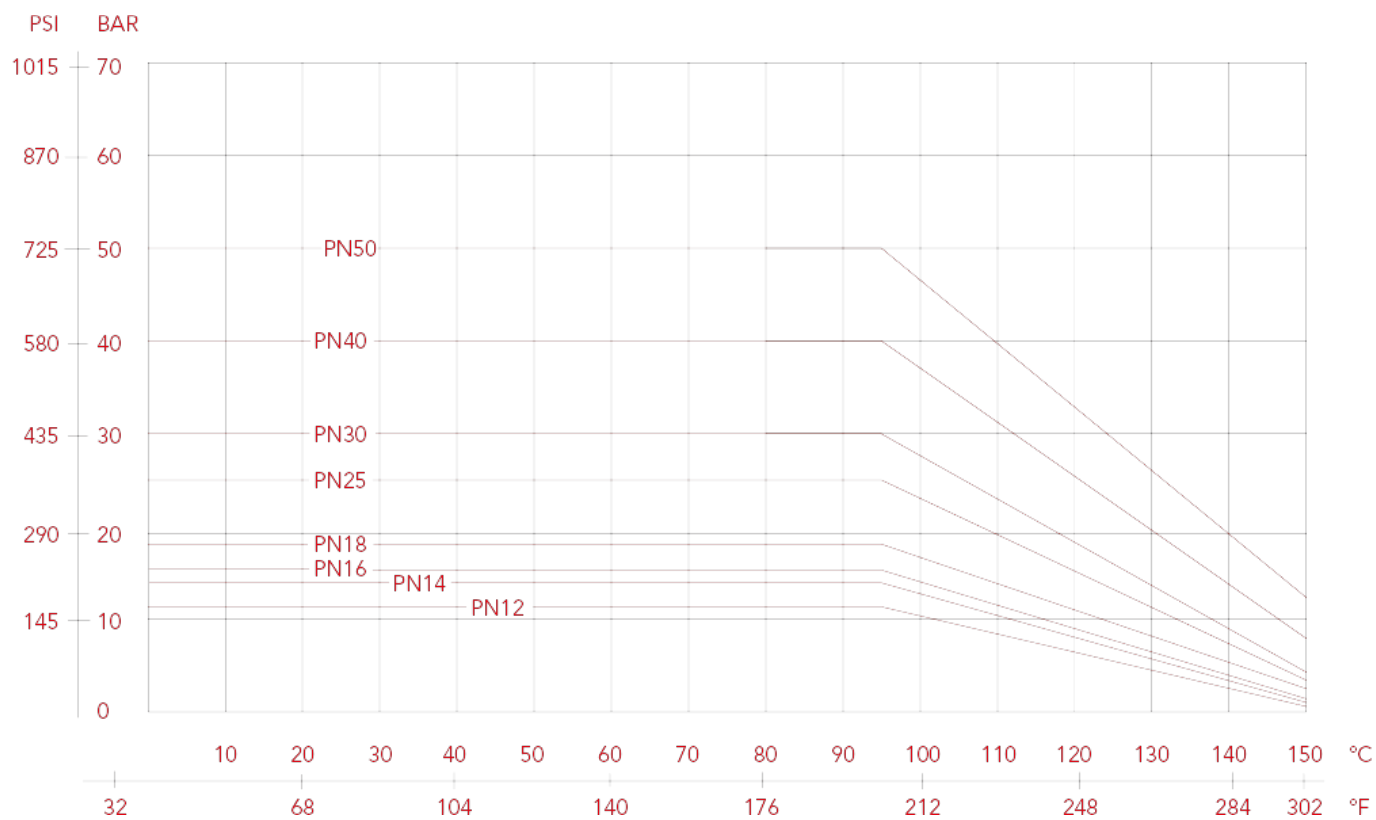




KUGELHÄHNE VIENNA, NORMALER DURCHGANG

DRUCK-TEMPERATUR-DIAGRAMM

Die Kennlinienwerte stellen die maximale Einsatzgrenze der Ventile dar.
Bei den Wertangaben handelt es sich um Richtwerte.





KUGELHÄHNE VIENNA, NORMALER DURCHGANG

119 Kugelhahn VIENNA, normaler Durchgang

Geeignet für Wasserversorgungs-, Heizungs-, Klima- und Druckluftanlagen.
VIENNA



GRÖSSE	DRUCK	CODE	VERPACKUNG
1/4" (DN 8)	50bar/725psi	0930014	15/180
3/8" (DN 10)	50bar/725psi	0930038	15/180
1/2" (DN 15)	30bar/435psi	1190012	15/135
3/4" (DN 20)	30bar/435psi	1190034	8/96
1" (DN 25)	30bar/435psi	1190100	6/54

ZERTIFIZIERUNGEN



BESCHREIBUNG

Gewindeanschlüsse Außengewinde/Innengewinde.

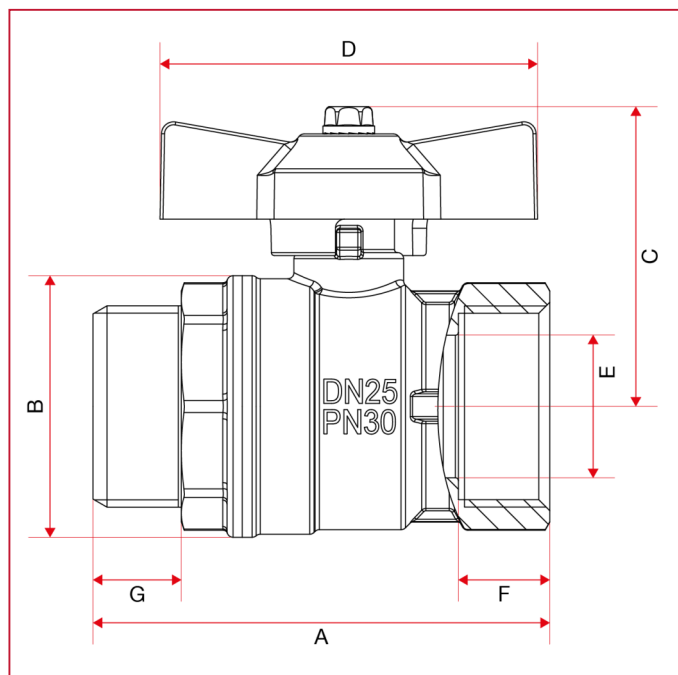
T-Griff aus Aluminium.

Körper aus vernickeltem Messing.

Minimale und maximale Betriebstemperatur: -20°C, 150°C ohne Dampf.

Gewindeanschlüsse: ISO228 (entspricht DIN EN ISO 228 und BS EN ISO 228).

GESAMTABMESSUNGEN

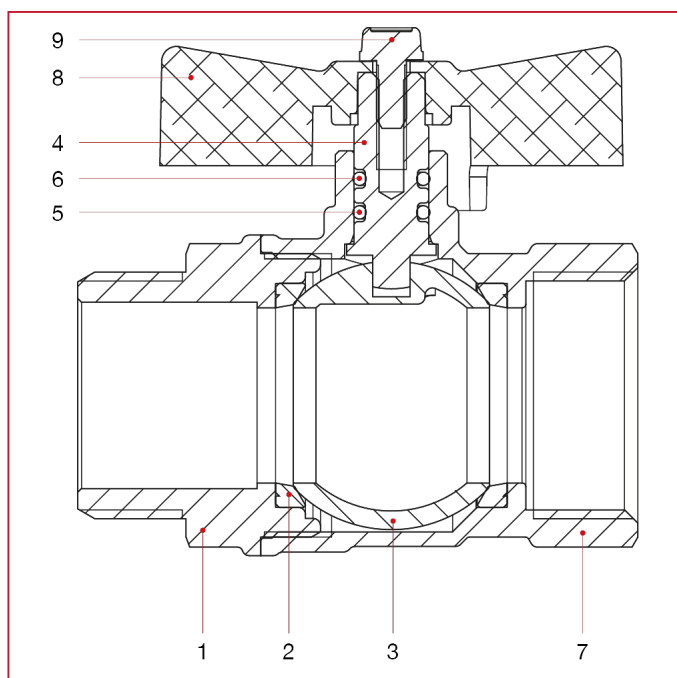




KUGELHÄHNE VIENNA, NORMALER DURCHGANG

	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"
DN	8	10	15	20	25
A	53,9	53,9	58	62,5	75
B	23,5	24	29	36	43
C	37,3	37,3	40	46	49
D	47	47	47	54	62
E	8	10	14	18,5	23,5
F	10	10	12	12	15
G	10,5	10,5	11,5	12,5	14,5
Kg/cm ² bar	50	50	30	30	30
LBS - psi	725	725	435	435	435

WERKSTOFFE



POS.	BESCHREIBUNG	N.	MATERIAL
1	Muffe mit Außengewinde	1	Vernickeltes Messing CW617N
2	Sitz	2	P.T.F.E.
3	Kugel	1	Verchromtes Messing CW617N
4	Spindel	1	Messing CW614N
5	O-Ring	1	NBR
6	O-Ring	1	Viton®
7	Gehäuse	1	Vernickeltes Messing CW617N
8	T-Griff	1	Lackiertes Aluminium
9	Schraube	1	Verzinkter Stahl C4C



KUGELHÄHNE VIENNA, NORMALER DURCHGANG

INSTALLATION

Die Ventile ITAP sind bidirektional, d.h. sie lassen den Durchfluss in beide Richtungen zu.

Die Ventile bestehen aus einer Kugel, zwei Dichtungen, einer Spindel, O-Ring, Griff und zwei Messingteilen, Ventilgehäuse und Muffe. Die Sicherheit der Gewindeverbindung wird durch eine spezielle Gewindesicherung gewährleistet.

Damit die Gewindesicherung nicht beschädigt und die Verbindung zwischen Ventilgehäuse und Muffe nicht undicht wird, dürfen die beiden Teile keinen Torsionsmomenten ausgesetzt werden.

Bei der Installation sind die üblichen Arbeitsweisen zu beachten, im Besonderen:

- prüfen, ob die beiden Rohrleitungen korrekt ausgerichtet sind;
- beim Einbau den Schlüssel am Ventilende nahe am Rohr ansetzen;
- die Anwendung von Dichtmaterialien (PTFE, Hanf) muss auf das Rohrgewinde beschränkt sein, ein Übermaß könnte in den Verschlussbereich Kugel-Dichtung eingreifen und die Dichtheit beeinträchtigen.
- im Fluid enthaltene Verunreinigungen (Schmutz, Staub, sehr hohe Wasserhärte) müssen beseitigt oder gefiltert werden, um eine Beschädigung der Dichtungen durch die Kugeldrehung zu vermeiden.

AUSBAU

Beim Ausbau des Ventils aus der Leitung bzw. vor dem Abschrauben von Verbindungen:

- Schutzkleidung tragen, die üblicherweise bei Arbeiten mit dem in der Rohrleitung enthaltenen Fluid erforderlich ist;
- gehen Sie wie folgt vor, um die Rohrleitung drucklos zu machen:
- das Ventil in die offene Stellung bringen und die Rohrleitung leeren;
- das Ventil vor dem Ausbau aus der Rohrleitung mehrmals betätigen, damit der Restdruck aus dem Gehäusehohlraum entweichen kann;
- beim Ausbau den Schlüssel am Ventilende nahe am Rohr ansetzen;

WARTUNG

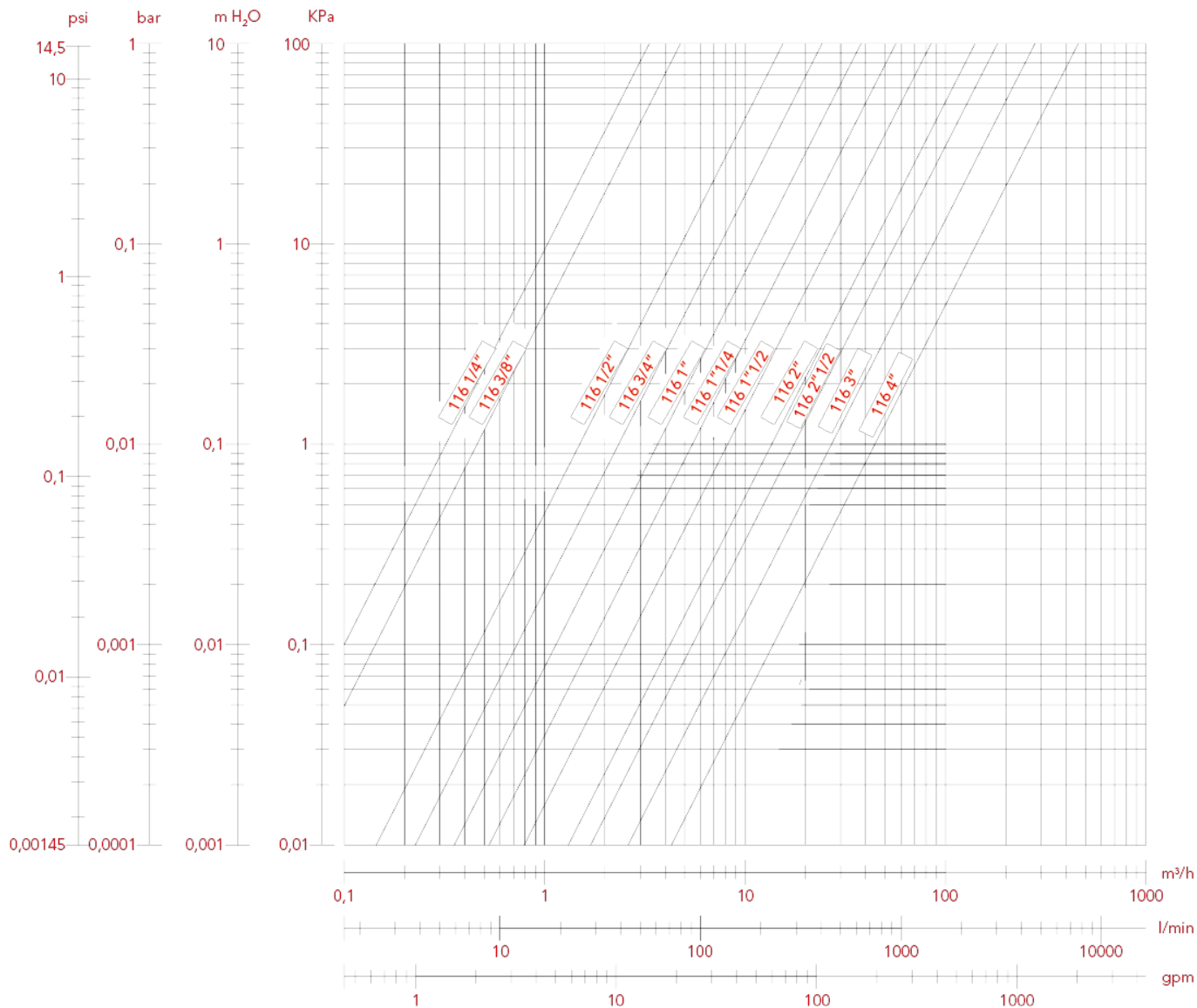
Das Ventil abhängig von seiner Nutzung und den Arbeitsbedingungen regelmäßig auf seinen korrekten Betrieb überprüfen.



KUGELHÄHNE VIENNA, NORMALER DURCHGANG

DRUCKVERLUSTDIAGRAMM (Mit Wasser)

	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"
KV	3,33	4,92	14,65	23,46	38,67

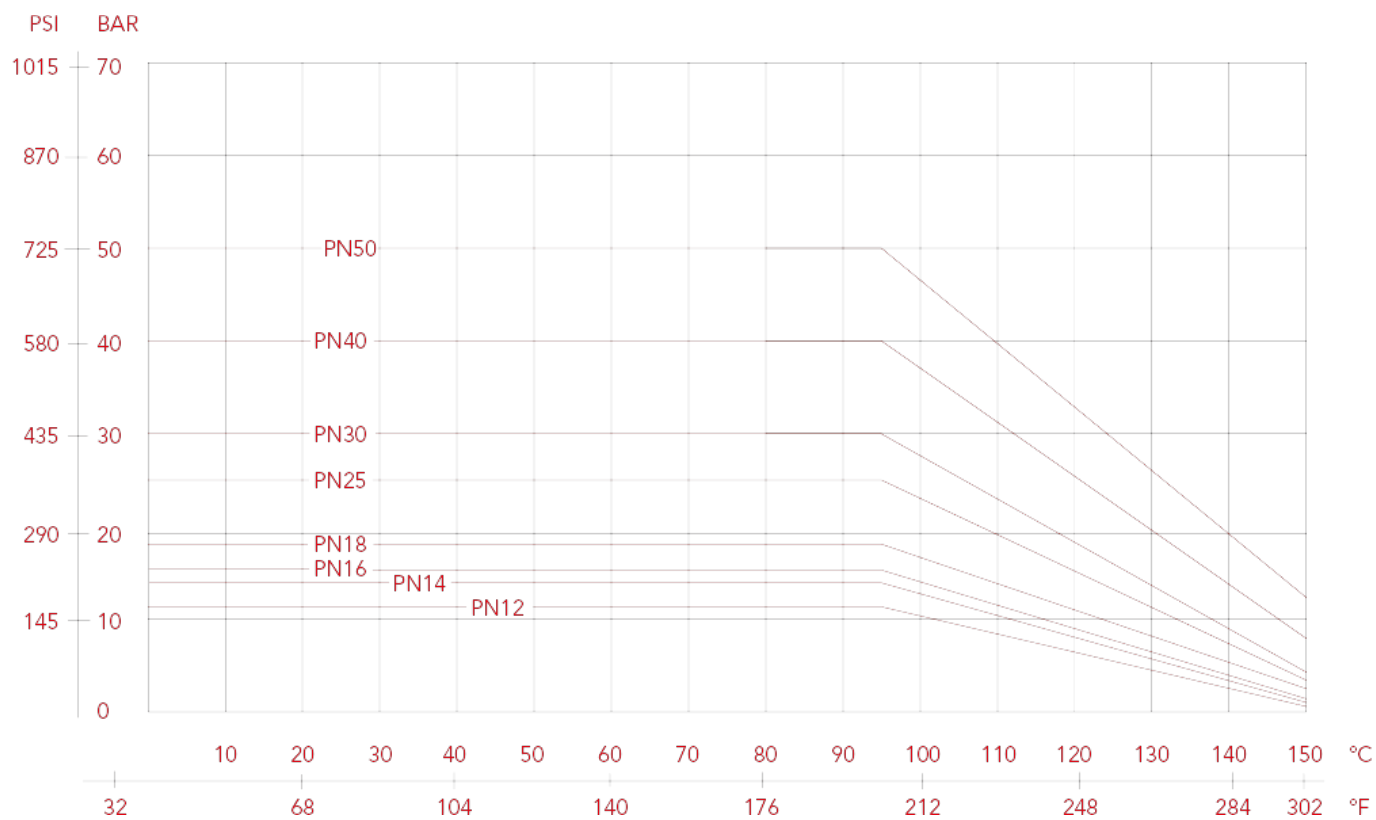




KUGELHÄHNE VIENNA, NORMALER DURCHGANG

DRUCK-TEMPERATUR-DIAGRAMM

Die Kennlinienwerte stellen die maximale Einsatzgrenze der Ventile dar.
Bei den Wertangaben handelt es sich um Richtwerte.





KUGELHÄHNE VIENNA, NORMALER DURCHGANG

119N Kugelhahn VIENNA, normaler Durchgang

Geeignet für Wasserversorgungs-, Heizungs-, Klima- und Druckluftanlagen.
VIENNA



GRÖSSE	DRUCK	CODE	VERPACKUNG
1/4" (DN 8)	50bar/725psi	0930014N	15/180
3/8" (DN 10)	50bar/725psi	0930038N	15/180
1/2" (DN 15)	30bar/435psi	1190012N	15/135
3/4" (DN 20)	30bar/435psi	1190034N	8/96
1" (DN 25)	30bar/435psi	1190100N	6/54

ZERTIFIZIERUNGEN



BESCHREIBUNG

Gewindeanschlüsse Außengewinde/Innengewinde.

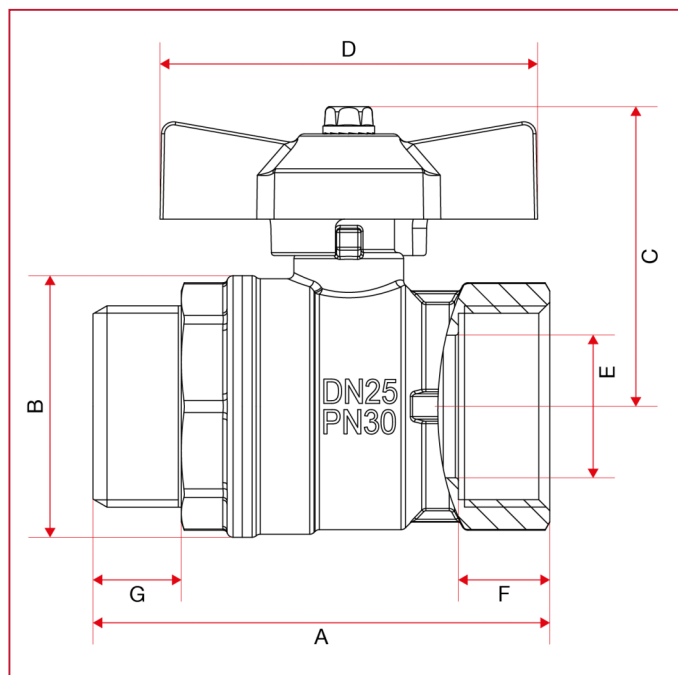
T-Griff aus Aluminium.

Körper aus vernickeltem Messing.

Minimale und maximale Betriebstemperatur: -20°C, 150°C ohne Dampf.

Gewindeanschlüsse: ISO228 (entspricht DIN EN ISO 228 und BS EN ISO 228).

GESAMTABMESSUNGEN

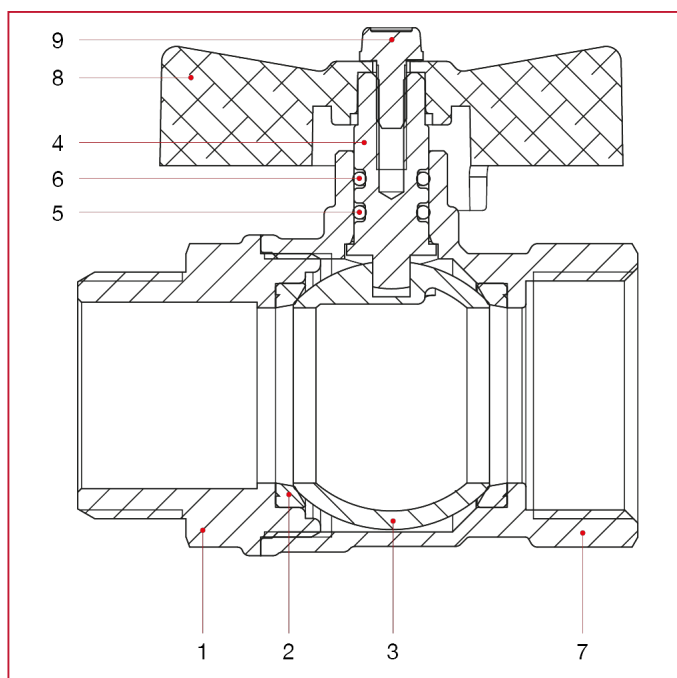




KUGELHÄHNE VIENNA, NORMALER DURCHGANG

	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"
DN	8	10	15	20	25
A	53,9	53,9	58	62,5	75
B	23,5	24	29	36	43
C	37,3	37,3	40	46	49
D	47	47	47	54	62
E	8	10	14	18,5	23,5
F	10	10	12	12	15
G	10,5	10,5	11,5	12,5	14,5
Kg/cm ² bar	50	50	30	30	30
LBS - psi	725	725	435	435	435

WERKSTOFFE



POS.	BESCHREIBUNG	N.	MATERIAL
1	Muffe mit Außengewinde	1	Vernickeltes Messing CW617N
2	Sitz	2	P.T.F.E.
3	Kugel	1	Verchromtes Messing CW617N
4	Spindel	1	Messing CW614N
5	O-Ring	1	NBR
6	O-Ring	1	Viton®
7	Gehäuse	1	Vernickeltes Messing CW617N
8	T-Griff	1	Lackiertes Aluminium
9	Schraube	1	Verzinkter Stahl C4C



KUGELHÄHNE VIENNA, NORMALER DURCHGANG

INSTALLATION

Die Ventile ITAP sind bidirektional, d.h. sie lassen den Durchfluss in beide Richtungen zu.

Die Ventile bestehen aus einer Kugel, zwei Dichtungen, einer Spindel, O-Ring, Griff und zwei Messingteilen, Ventilgehäuse und Muffe. Die Sicherheit der Gewindeverbindung wird durch eine spezielle Gewindesicherung gewährleistet.

Damit die Gewindesicherung nicht beschädigt und die Verbindung zwischen Ventilgehäuse und Muffe nicht undicht wird, dürfen die beiden Teile keinen Torsionsmomenten ausgesetzt werden.

Bei der Installation sind die üblichen Arbeitsweisen zu beachten, im Besonderen:

- prüfen, ob die beiden Rohrleitungen korrekt ausgerichtet sind;
- beim Einbau den Schlüssel am Ventilende nahe am Rohr ansetzen;
- die Anwendung von Dichtmaterialien (PTFE, Hanf) muss auf das Rohrgewinde beschränkt sein, ein Übermaß könnte in den Verschlussbereich Kugel-Dichtung eingreifen und die Dichtheit beeinträchtigen.
- im Fluid enthaltene Verunreinigungen (Schmutz, Staub, sehr hohe Wasserhärte) müssen beseitigt oder gefiltert werden, um eine Beschädigung der Dichtungen durch die Kugeldrehung zu vermeiden.

AUSBAU

Beim Ausbau des Ventils aus der Leitung bzw. vor dem Abschrauben von Verbindungen:

- Schutzkleidung tragen, die üblicherweise bei Arbeiten mit dem in der Rohrleitung enthaltenen Fluid erforderlich ist;
- gehen Sie wie folgt vor, um die Rohrleitung drucklos zu machen:
- das Ventil in die offene Stellung bringen und die Rohrleitung leeren;
- das Ventil vor dem Ausbau aus der Rohrleitung mehrmals betätigen, damit der Restdruck aus dem Gehäusehohlraum entweichen kann;
- beim Ausbau den Schlüssel am Ventilende nahe am Rohr ansetzen;

WARTUNG

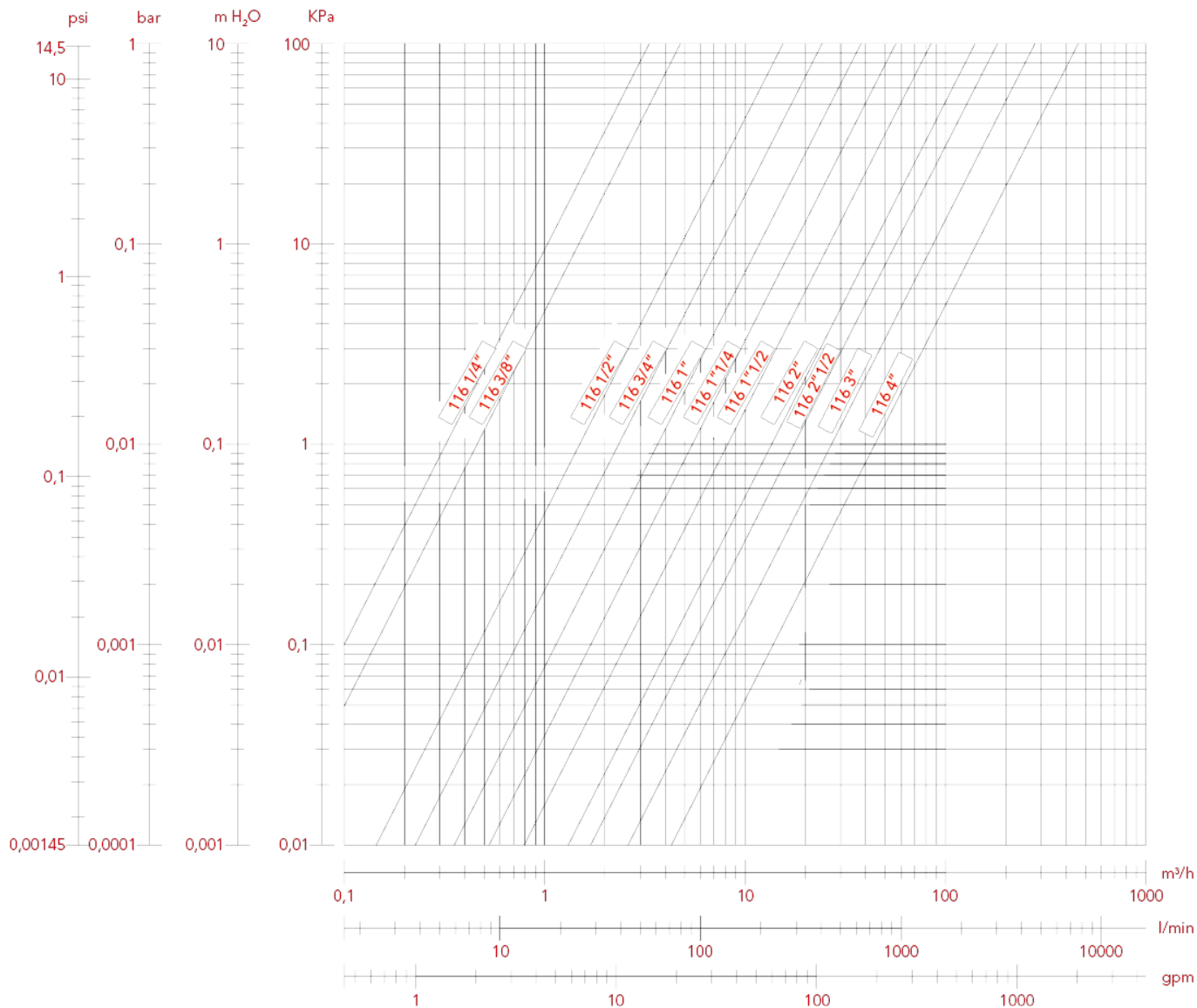
Das Ventil abhängig von seiner Nutzung und den Arbeitsbedingungen regelmäßig auf seinen korrekten Betrieb überprüfen.



KUGELHÄHNE VIENNA, NORMALER DURCHGANG

DRUCKVERLUSTDIAGRAMM (Mit Wasser)

	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"
KV	3,33	4,92	14,65	23,46	38,67

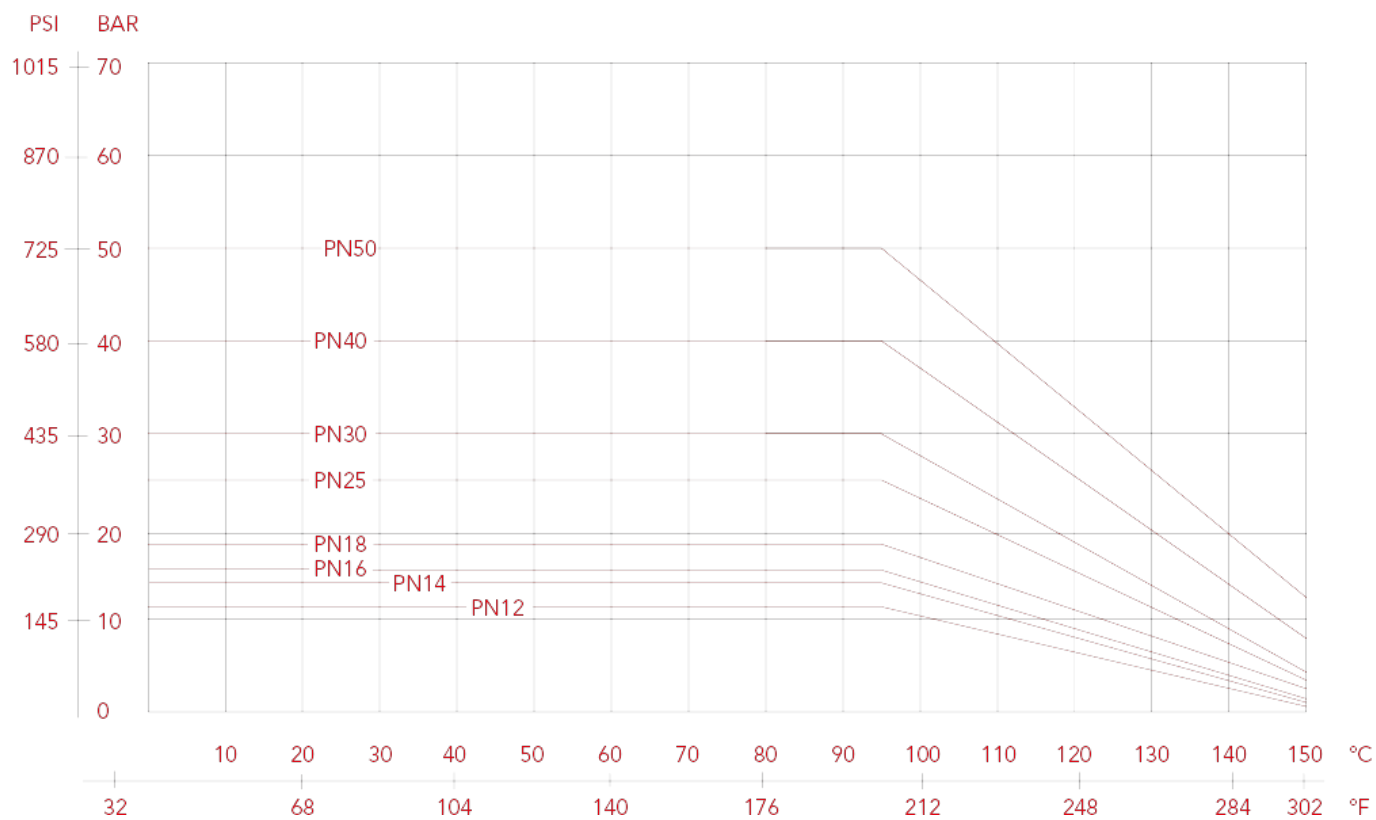




KUGELHÄHNE VIENNA, NORMALER DURCHGANG

DRUCK-TEMPERATUR-DIAGRAMM

Die Kennlinienwerte stellen die maximale Einsatzgrenze der Ventile dar.
Bei den Wertangaben handelt es sich um Richtwerte.





KUGELHÄHNE VIENNA, NORMALER DURCHGANG

115 Kugelhahn VIENNA, normaler Durchgang mit Ablassventil

Geeignet für Wasserversorgungs-, Heizungs-, Klima- und Druckluftanlagen.
VIENNA



GRÖSSE	DRUCK	CODE	VERPACKUNG
1/2" (DN 15)	25bar/362.5psi	1150012	14/84
3/4" (DN 20)	25bar/362.5psi	1150034	8/64
1" (DN 25)	25bar/362.5psi	1150100	4/36
1"1/4 (DN 32)	20bar/290psi	1150114	4/32
1"1/2 (DN 40)	20bar/290psi	1150112	2/18
2" (DN 50)	20bar/290psi	1150200	2/10

ZERTIFIZIERUNGEN



BESCHREIBUNG

Gewindeanschlüsse Innengewinde/Innengewinde.

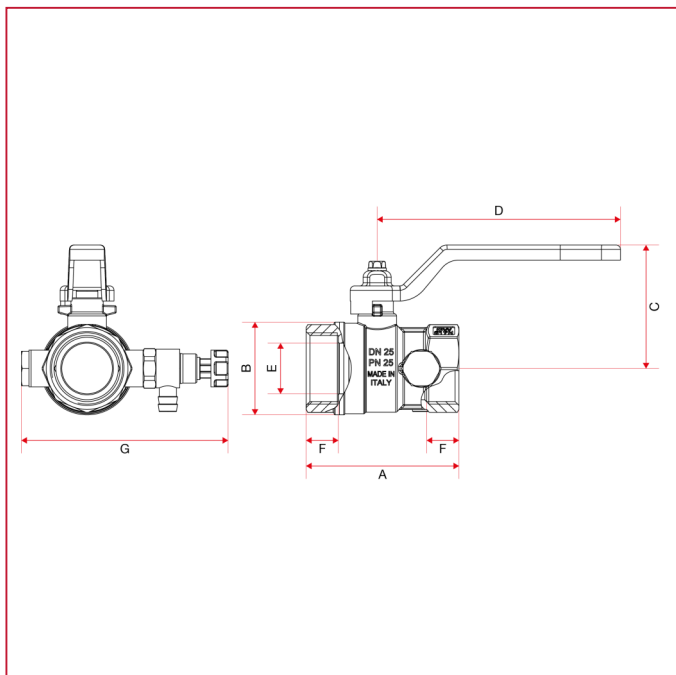
Hebelgriff aus Stahl.

Körper aus vernickeltem Messing.

Minimale und maximale Betriebstemperatur: -20 °C, 110 °C ohne Dampf.

Gewindeanschlüsse: ISO 228 (entspricht DIN EN ISO 228 und BS EN ISO 228).

GESAMTABMESSUNGEN

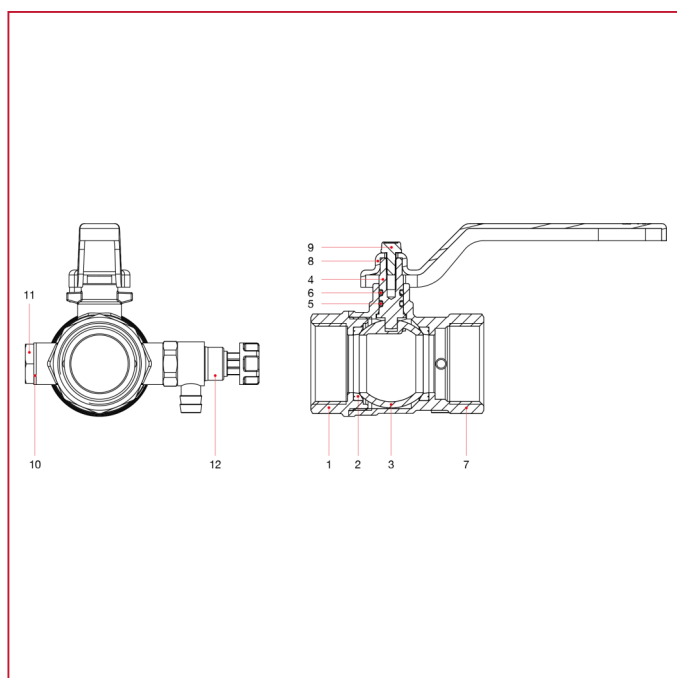




KUGELHÄHNE VIENNA, NORMALER DURCHGANG

	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
DN	15	20	25	32	40	50
A	53	58	71	81	93	108
B	29	36	43	53	63	79
C	40	54	57	73	78	94
D	80	113	113	138	138	158
E	14	18,5	23,5	30	37	47
F	12	12	15	16	18	19
G	84	89	96	104	111	124
Kg/cm ² bar	25	25	25	20	20	20
LBS - psi	362,5	362,5	362,5	290	290	290

WERKSTOFFE



POS.	BESCHREIBUNG	N.	MATERIAL
1	Muffe mit Innengewinde	1	Vernickeltes Messing CW617N
2	Sitz	2	P.T.F.E.
3	Kugel	1	Verchromtes Messing CW617N
4	Spindel	1	Messing CW614N
5	O-Ring	1	NBR
6	O-Ring	1	Viton®
7	Gehäuse	1	Vernickeltes Messing CW617N
8	Hebelgriff	1	Lackierter Stahl P04
9	Schraube	1	Verzinkter Stahl C4C
10	Dichtung	1	Aluminium
11	Kappe	1	Vernickeltes Messing CW614N
12	Drehbarer Ablasshahn	1	Vernickeltes Messing CW614N



KUGELHÄHNE VIENNA, NORMALER DURCHGANG

216 Kugelhahn VIENNA, normaler Durchgang

Geeignet für Wasserversorgungs-, Heizungs-, Klima- und Druckluftanlagen.
VIENNA



GRÖSSE	DRUCK	CODE	VERPACKUNG
1/4" (DN 8)	50bar/725psi	2160014	12/144
3/8" (DN 10)	50bar/725psi	2160038	12/144
1/2" (DN 15)	30bar/435psi	2160012	15/120
3/4" (DN 20)	30bar/435psi	2160034	8/64
1" (DN 25)	30bar/435psi	2160100	6/48
1"1/4 (DN 32)	25bar/362.5psi	2160114	4/32
1"1/2 (DN 40)	25bar/362.5psi	2160112	2/18
2" (DN 50)	25bar/362.5psi	2160200	2/10

ZERTIFIZIERUNGEN



BESCHREIBUNG

Gewindeanschlüsse Innengewinde/Innengewinde.

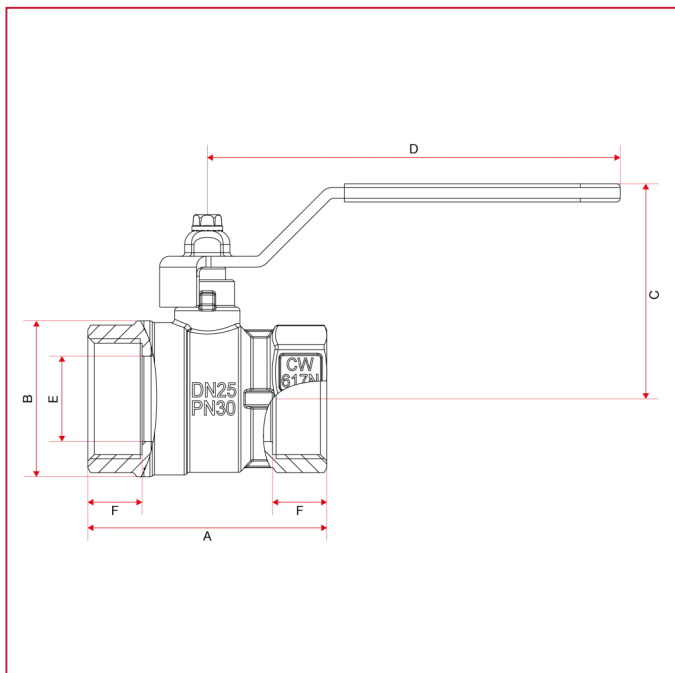
Flacher Hebelgriff aus beschichtetem Stahl.

Körper aus vernickeltem Messing.

Minimale und maximale Betriebstemperatur: -20°C, 150°C ohne Dampf.

Gewindeanschlüsse: ISO228 (entspricht DIN EN ISO 228 und BS EN ISO 228).

GESAMTABMESSUNGEN

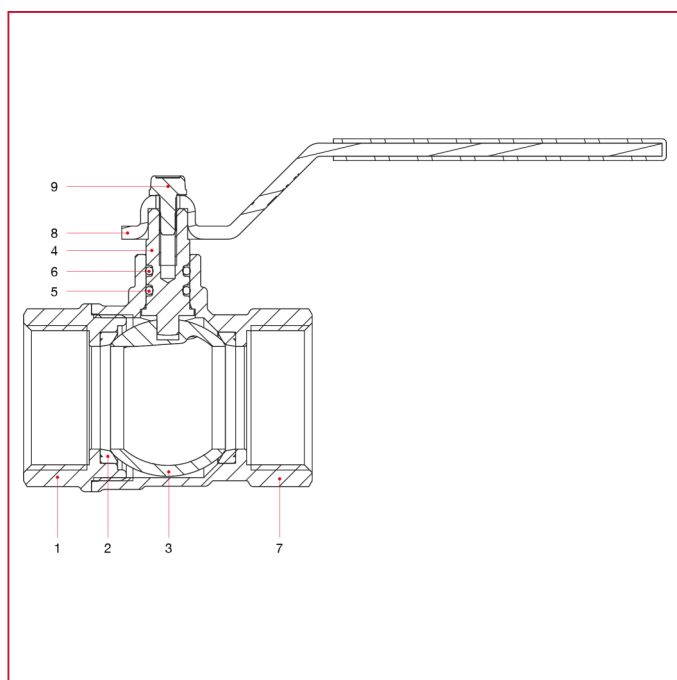




KUGELHÄHNE VIENNA, NORMALER DURCHGANG

	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
DN	8	10	15	20	25	32	40	50
A	44,4	44,4	48	53	66	76	88	103
B	23,5	24	29	36	43	53	63	79
C	42,3	42,3	44,8	55,8	59,3	74,3	79,3	95,8
D	86	86	86	114	114	138,5	138,5	158
E	10	10	14	18,5	23,5	30	37	47
F	10	10	12	12	15	16	18	19
G	10							
Kg/cm ² bar	50	50	30	30	30	25	25	25
LBS - psi	725	725	435	435	435	362,5	362,5	362,5

WERKSTOFFE



POS.	BESCHREIBUNG	N.	MATERIAL
1	Muffe mit Innengewinde	1	Vernickeltes Messing CW617N
2	Sitz	2	P.T.F.E.
3	Kugel	1	Verchromtes Messing CW617N
4	Spindel	1	Messing CW614N
5	O-Ring	1	NBR
6	O-Ring	1	Viton®
7	Gehäuse	1	Vernickeltes Messing CW617N
8	Flacher Hebelgriff	1	Verzinkter und kunststoffbeschichteter Stahl P04
9	Schraube	1	Verzinkter Stahl C4C



KUGELHÄHNE VIENNA, NORMALER DURCHGANG

INSTALLATION

Die Ventile ITAP sind bidirektional, d.h. sie lassen den Durchfluss in beide Richtungen zu.

Die Ventile bestehen aus einer Kugel, zwei Dichtungen, einer Spindel, O-Ring, Griff und zwei Messingteilen, Ventilgehäuse und Muffe. Die Sicherheit der Gewindeverbindung wird durch eine spezielle Gewindesicherung gewährleistet.

Damit die Gewindesicherung nicht beschädigt und die Verbindung zwischen Ventilgehäuse und Muffe nicht undicht wird, dürfen die beiden Teile keinen Torsionsmomenten ausgesetzt werden.

Bei der Installation sind die üblichen Arbeitsweisen zu beachten, im Besonderen:

- prüfen, ob die beiden Rohrleitungen korrekt ausgerichtet sind;
- beim Einbau den Schlüssel am Ventilende nahe am Rohr ansetzen;
- die Anwendung von Dichtmaterialien (PTFE, Hanf) muss auf das Rohrgewinde beschränkt sein, ein Übermaß könnte in den Verschlussbereich Kugel-Dichtung eingreifen und die Dichtheit beeinträchtigen.
- im Fluid enthaltene Verunreinigungen (Schmutz, Staub, sehr hohe Wasserhärte) müssen beseitigt oder gefiltert werden, um eine Beschädigung der Dichtungen durch die Kugeldrehung zu vermeiden.

AUSBAU

Beim Ausbau des Ventils aus der Leitung bzw. vor dem Abschrauben von Verbindungen:

- Schutzkleidung tragen, die üblicherweise bei Arbeiten mit dem in der Rohrleitung enthaltenen Fluid erforderlich ist;
- gehen Sie wie folgt vor, um die Rohrleitung drucklos zu machen:
 - das Ventil in die offene Stellung bringen und die Rohrleitung leeren;
 - das Ventil vor dem Ausbau aus der Rohrleitung mehrmals betätigen, damit der Restdruck aus dem Gehäusehohlraum entweichen kann;
- beim Ausbau den Schlüssel am Ventilende nahe am Rohr ansetzen;

WARTUNG

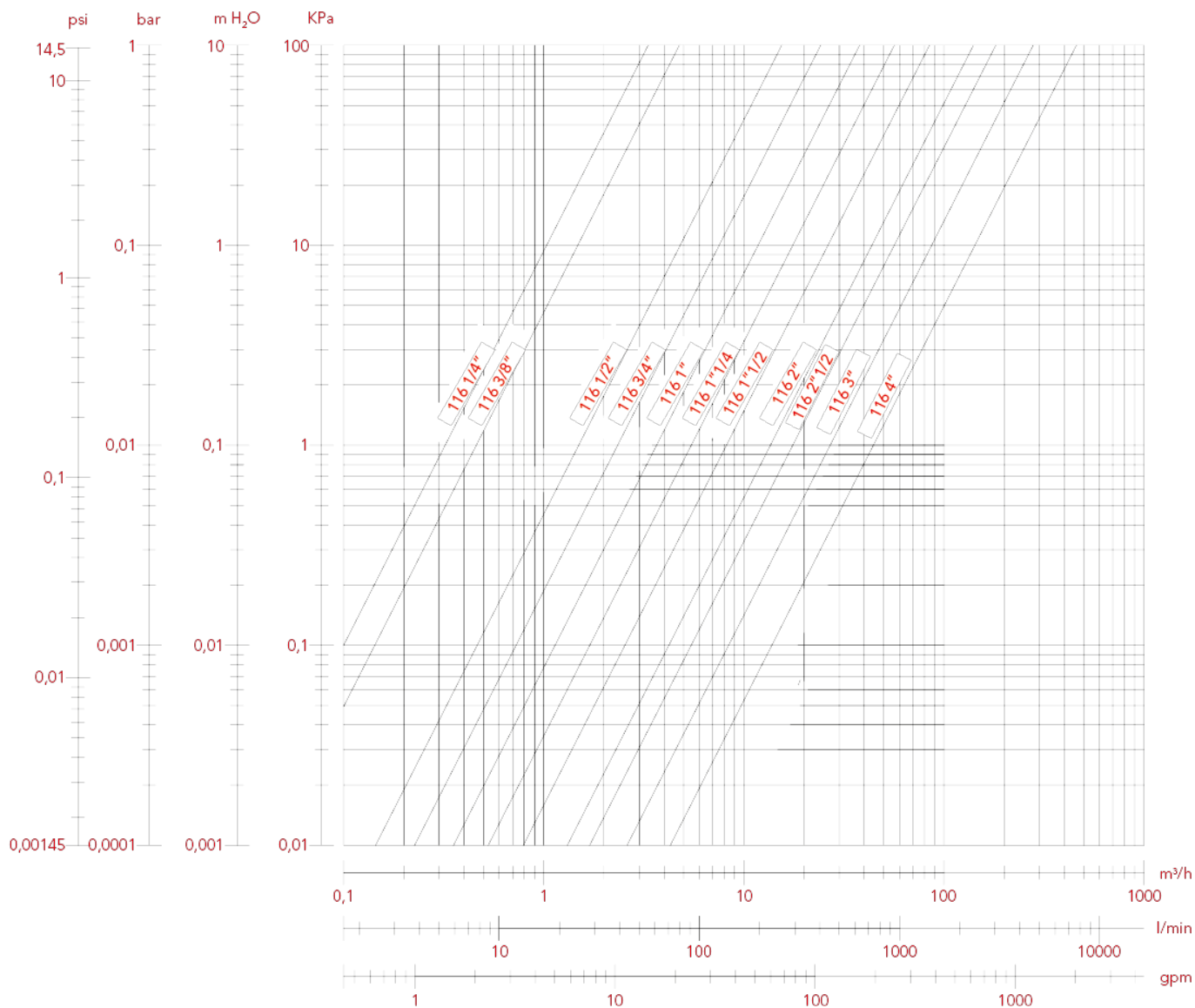
Das Ventil abhängig von seiner Nutzung und den Arbeitsbedingungen regelmäßig auf seinen korrekten Betrieb überprüfen.



KUGELHÄHNE VIENNA, NORMALER DURCHGANG

DRUCKVERLUSTDIAGRAMM (Mit Wasser)

	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
KV	3,33	4,92	14,65	23,46	38,67	56,07	86,60	160,5

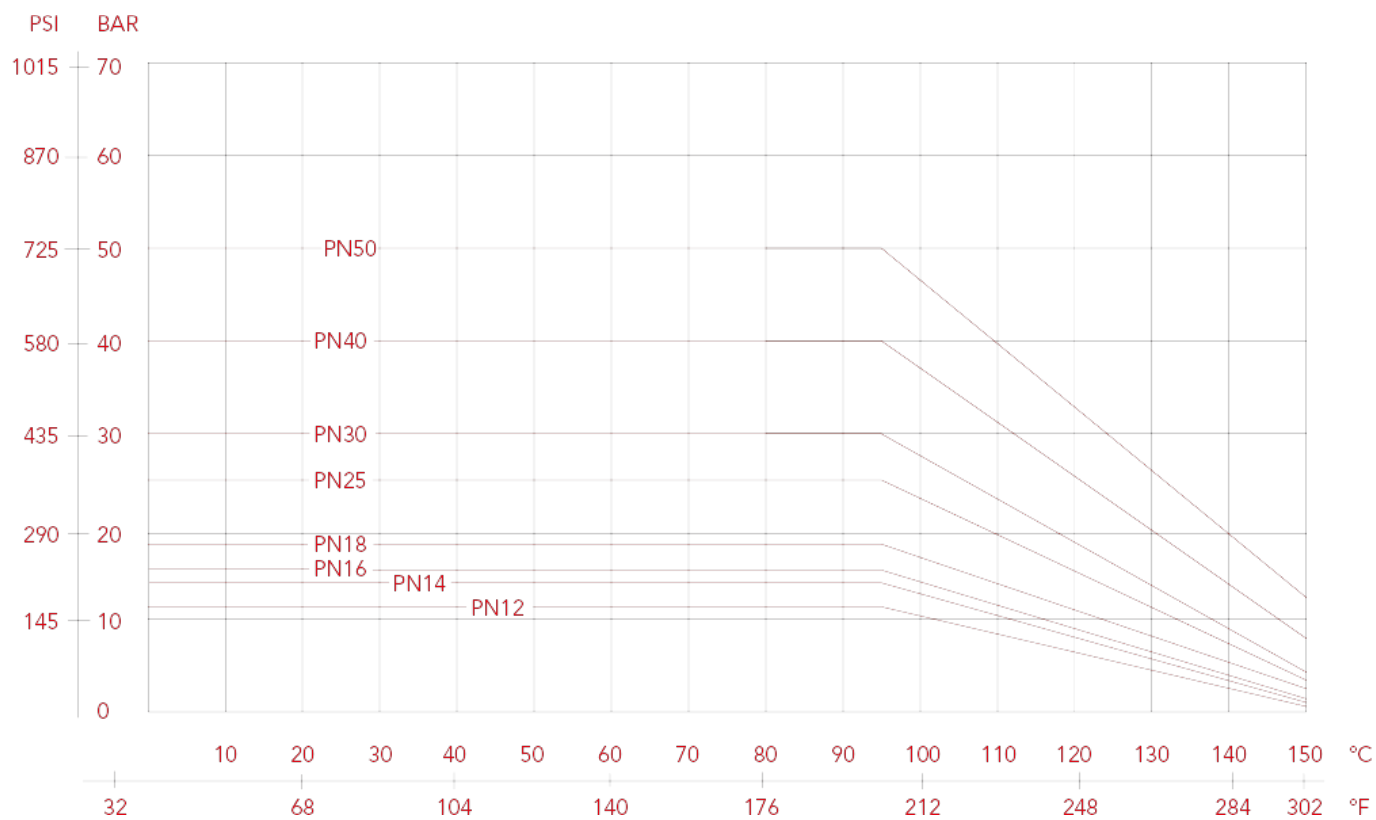




KUGELHÄHNE VIENNA, NORMALER DURCHGANG

DRUCK-TEMPERATUR-DIAGRAMM

Die Kennlinienwerte stellen die maximale Einsatzgrenze der Ventile dar.
Bei den Wertangaben handelt es sich um Richtwerte.





KUGELHÄHNE VIENNA, NORMALER DURCHGANG

217 Kugelhahn VIENNA, normaler Durchgang

Geeignet für Wasserversorgungs-, Heizungs-, Klima- und Druckluftanlagen.
VIENNA



GRÖSSE	DRUCK	CODE	VERPACKUNG
1/4" (DN 8)	50bar/725psi	2170014	12/144
3/8" (DN 10)	50bar/725psi	2170038	12/144
1/2" (DN 15)	30bar/435psi	2170012	15/120
3/4" (DN 20)	30bar/435psi	2170034	8/64
1" (DN 25)	30bar/435psi	2170100	6/48
1"1/4 (DN 32)	25bar/362.5psi	2170114	4/32
1"1/2 (DN 40)	25bar/362.5psi	2170112	2/16
2" (DN 50)	25bar/362.5psi	2170200	2/10

ZERTIFIZIERUNGEN



BESCHREIBUNG

Gewindeanschlüsse Außengewinde/Innengewinde.

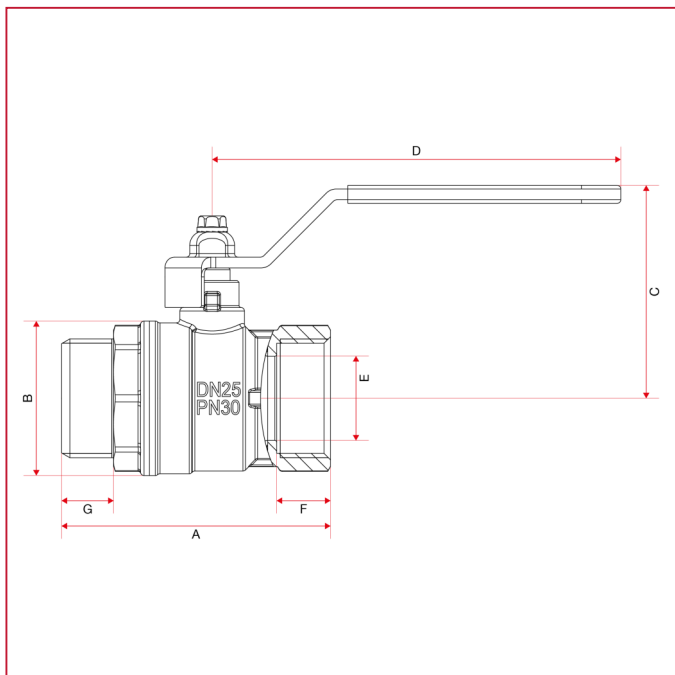
Flacher Hebelgriff aus beschichtetem Stahl.

Körper aus vernickeltem Messing.

Minimale und maximale Betriebstemperatur: -20°C, 150°C ohne Dampf.

Gewindeanschlüsse: ISO228 (entspricht DIN EN ISO 228 und BS EN ISO 228).

GESAMTABMESSUNGEN

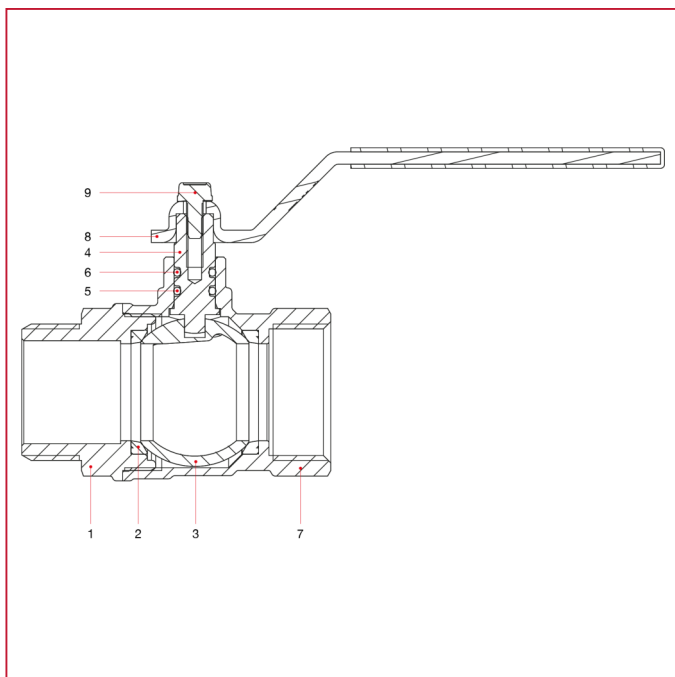




KUGELHÄHNE VIENNA, NORMALER DURCHGANG

	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
DN	8	10	15	20	25	32	40	50
A	54	54	58	62,5	75	87,5	100,5	115,5
B	23,5	24	29	36	43	53	63	79
C	42	42	44	55	59	74	79	95
D	86	86	86	114	114	138,5	138,5	158,5
E	8	10	14	18,5	23,5	30	37	47
F	10	10	12	12	15	16	18	19
G	10,5	10,5	11,5	12,5	14,5	17	19	21
Kg/cm ² bar	50	50	30	30	30	25	25	25
LBS - psi	725	725	435	435	435	362,5	362,5	362,5

WERKSTOFFE



POS.	BESCHREIBUNG	N.	MATERIAL
1	Muffe mit Außengewinde	1	Vernickeltes Messing CW617N
2	Sitz	2	P.T.F.E.
3	Kugel	1	Verchromtes Messing CW617N
4	Spindel	1	Messing CW614N
5	O-Ring	1	NBR
6	O-Ring	1	Viton®
7	Gehäuse	1	Vernickeltes Messing CW617N
8	Flacher Hebelgriff	1	Verzinkter und kunststoffbeschichteter Stahl P04
9	Schraube	1	Verzinkter Stahl C4C



KUGELHÄHNE VIENNA, NORMALER DURCHGANG

INSTALLATION

Die Ventile ITAP sind bidirektional, d.h. sie lassen den Durchfluss in beide Richtungen zu.

Die Ventile bestehen aus einer Kugel, zwei Dichtungen, einer Spindel, O-Ring, Griff und zwei Messingteilen, Ventilgehäuse und Muffe. Die Sicherheit der Gewindeverbindung wird durch eine spezielle Gewindesicherung gewährleistet.

Damit die Gewindesicherung nicht beschädigt und die Verbindung zwischen Ventilgehäuse und Muffe nicht undicht wird, dürfen die beiden Teile keinen Torsionsmomenten ausgesetzt werden.

Bei der Installation sind die üblichen Arbeitsweisen zu beachten, im Besonderen:

- prüfen, ob die beiden Rohrleitungen korrekt ausgerichtet sind;
- beim Einbau den Schlüssel am Ventilende nahe am Rohr ansetzen;
- die Anwendung von Dichtmaterialien (PTFE, Hanf) muss auf das Rohrgewinde beschränkt sein, ein Übermaß könnte in den Verschlussbereich Kugel-Dichtung eingreifen und die Dichtheit beeinträchtigen.
- im Fluid enthaltene Verunreinigungen (Schmutz, Staub, sehr hohe Wasserhärte) müssen beseitigt oder gefiltert werden, um eine Beschädigung der Dichtungen durch die Kugeldrehung zu vermeiden.

AUSBAU

Beim Ausbau des Ventils aus der Leitung bzw. vor dem Abschrauben von Verbindungen:

- Schutzkleidung tragen, die üblicherweise bei Arbeiten mit dem in der Rohrleitung enthaltenen Fluid erforderlich ist;
- gehen Sie wie folgt vor, um die Rohrleitung drucklos zu machen:
 - das Ventil in die offene Stellung bringen und die Rohrleitung leeren;
 - das Ventil vor dem Ausbau aus der Rohrleitung mehrmals betätigen, damit der Restdruck aus dem Gehäusehohlraum entweichen kann;
- beim Ausbau den Schlüssel am Ventilende nahe am Rohr ansetzen;

WARTUNG

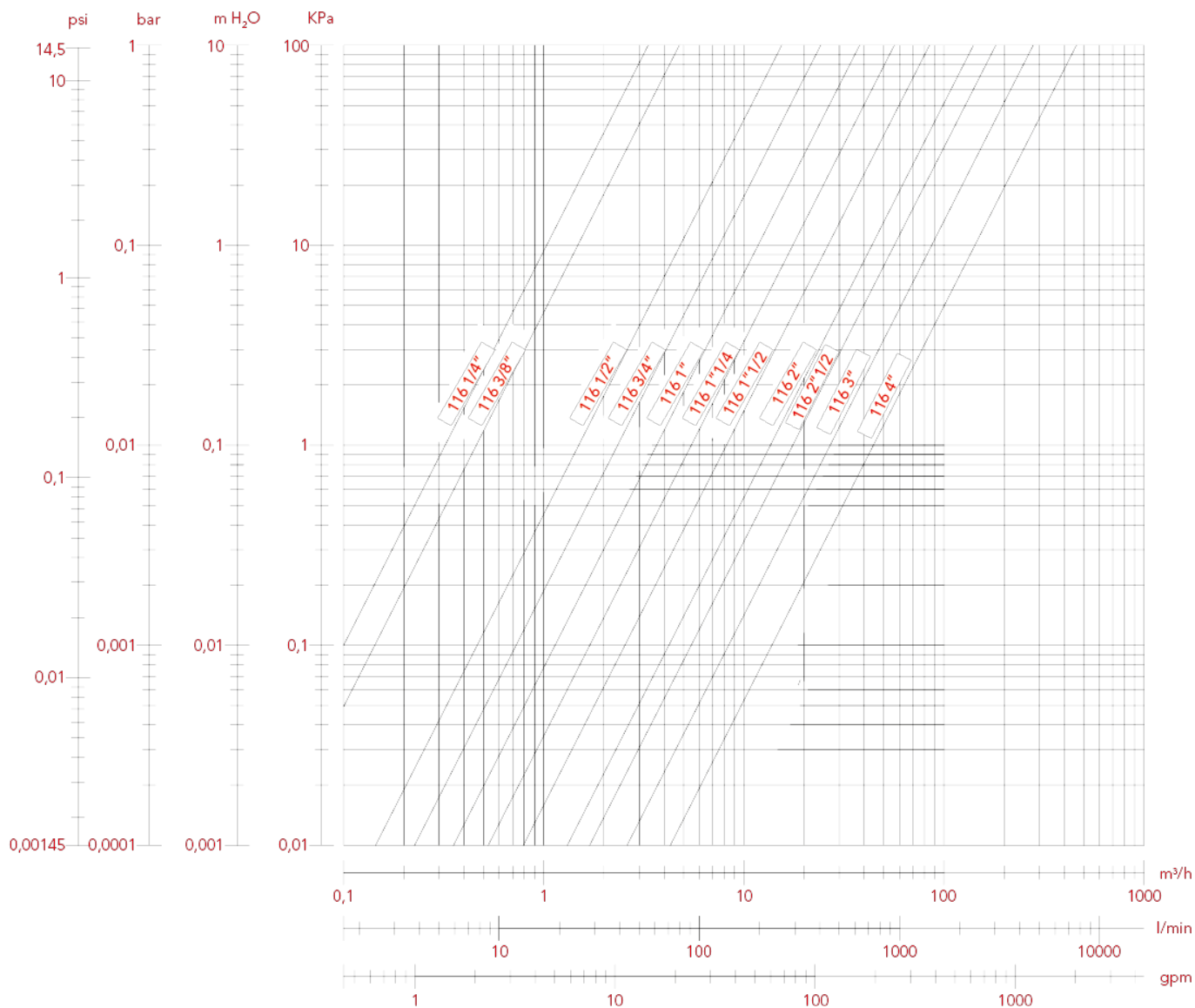
Das Ventil abhängig von seiner Nutzung und den Arbeitsbedingungen regelmäßig auf seinen korrekten Betrieb überprüfen.



KUGELHÄHNE VIENNA, NORMALER DURCHGANG

DRUCKVERLUSTDIAGRAMM (Mit Wasser)

	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
KV	3,33	4,92	14,65	23,46	38,67	56,07	86,60	160,5

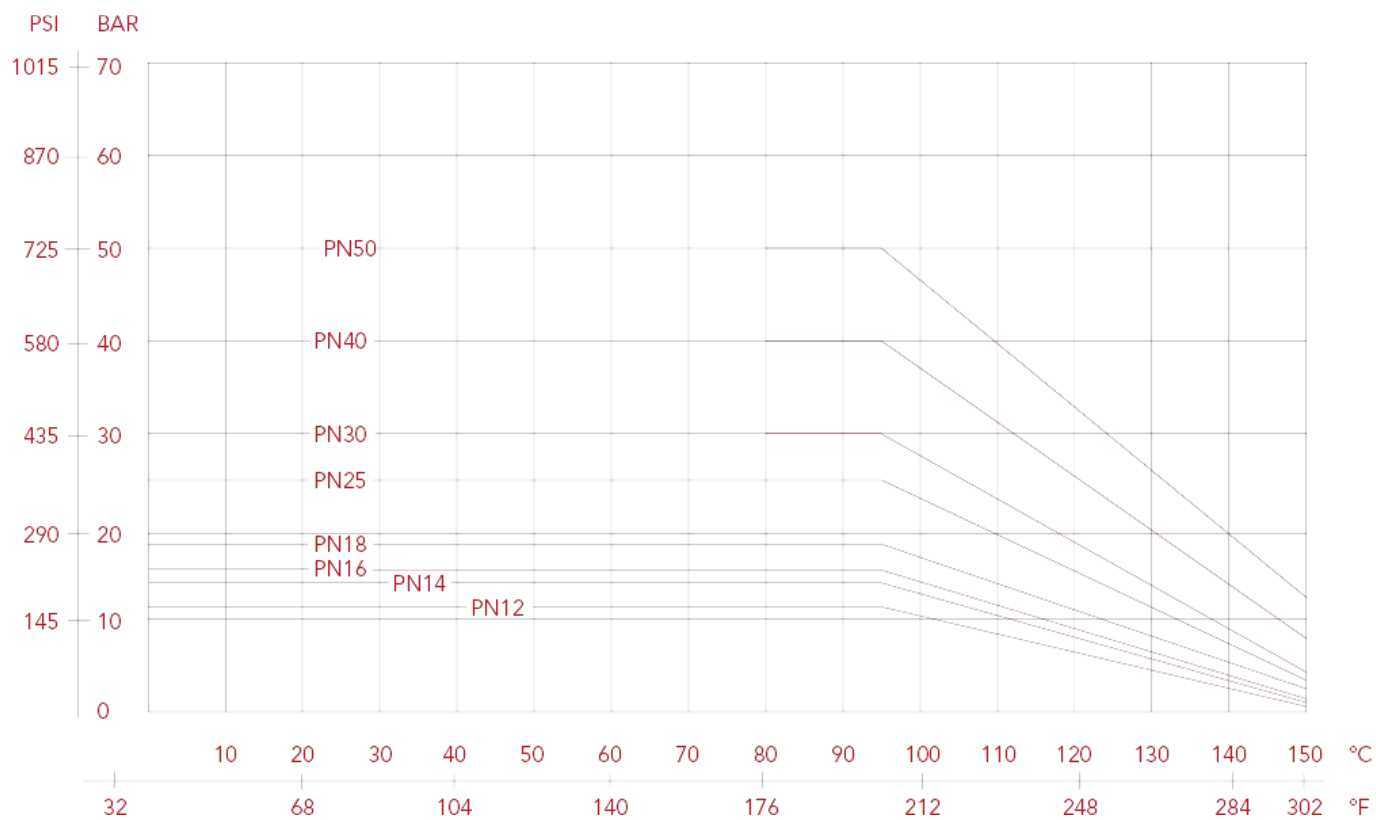




KUGELHÄHNE VIENNA, NORMALER DURCHGANG

DRUCK-TEMPERATUR-DIAGRAMM

Die Kennlinienwerte stellen die maximale Einsatzgrenze der Ventile dar.
Bei den Wertangaben handelt es sich um Richtwerte.





ITAP S.p.A.
Via Ruca 19
25065 Lumezzane
Brescia (ITALY)
Tel 030 8927011
Fax 030 8921990
www.itap.it - info@itap.it

Wir behalten uns das Recht vor, zu jedem beliebigen Zeitpunkt und ohne Vorankündigung Verbesserungen und Veränderungen an den Produkten und an den entsprechenden technischen Daten vorzunehmen.

rev. 20250402